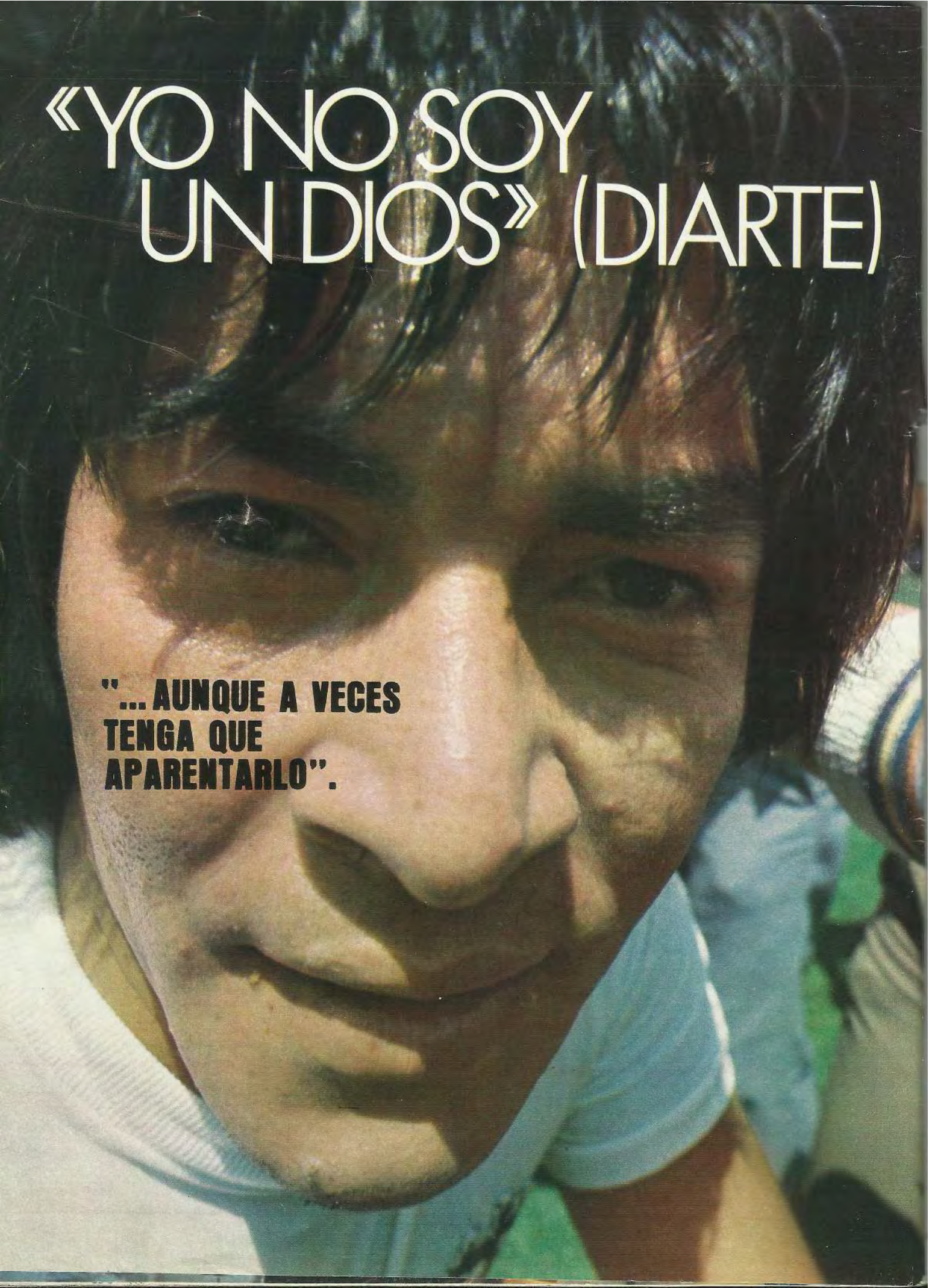
don balón

AÑO III • NUMERO 96
DEL 8 AL 14
DE AGOSTO DE 1977
50 PESETAS

CRUYFF/LEIVINHA

¿QUE HAY DETRAS DE ESTAS LESIONES?

«YO NO SOY UN DIOS» (DIARTE)



"... AUNQUE A VECES TENGA QUE APARENTARLO".

"SE ESTA EXPLOTANDO DEMASIADO AL JUGADOR".

desde que tenía dieciséis años. Me decían algunos infelices que me tendría que retirar a los dieciocho, que no podría jugar en Primera, que me acabaría antes... y ya lo ve. He jugado en la División Mayor paraguaya y llevo cuatro temporadas en la Primera española.

—¿Y por qué creen que decían eso?

—¡Ah, ellos sabrán, amigo!... Mire, yo no niego que me gusta divertirme. No soy ningún santo, pero tampoco un "play-boy". Sé el momento de hacer mis cosas.

—Perdone que me meta en su vida privada, pero usted, como deportista, ¿se cuida todo lo que debe?

—Seguro. Salgo dos veces por semana, pero suelen ser lunes o martes. A veces con mi señora y a veces solo, porque ella no puede por motivos de la casa y de la niña. Me voy a tomar unas copas, solo o con mis amigos. ¿Qué hay de malo en eso, dígame? Por lo demás, yo entreno con ganas y en los partidos me entrego a fondo y allá en el "fondo", donde reparten.

Parece meditar. Por lo menos, y con bastante frecuencia, inclina la cabeza y baja la mirada al suelo. Luego dice algo como para sí mismo: **"El ambiente del fútbol me gusta cada vez menos. Se está explotando mucho al jugador, se le exige todo. Es como una gran empresa que negocia su mercancía, que somos nosotros, los jugadores. ¿Sabe qué le digo?... Pues mire, a los veintiocho años me retiraré".**

Ante el asombro que demuestro, Diarte lo vuelve a decir, con una pequeña explicación: **"Sí, jugaré sólo hasta los veintiocho años. Ahora tengo veintitrés, llevo seis como profesional y casi toda mi vida pegándole al balón. Esto me gusta, pero sólo lo que es jugar. El ambiente y la gente que se mueve en torno al fútbol, no. He arriesgado mucho. Me juego mis piernas y a veces mi cabeza. Creo que los veintiocho es una buena edad para dejarlo".**

—¿Es que ha perdido la ilusión?

—No, no es eso. Estoy un poco desengañado, eso sí. ¿De qué?... Pues... de todo lo que le he dicho antes. Yo soy una persona de buena fe, pero la vida me ha enseñado a desconfiar porque hay mucha maldad en el mundo.

—Y mucho dinero, especialmente para los futbolistas como usted. ¿Qué dice?

—Dinero, dinero... Vale más lo moral, aunque se tenga que vivir con lo material. Yo no me quejo. Me pagan bien, tengo mi casa, mi coche, mi pequeño negocio, mis ahorritos. Pero, ya que hablamos del "money", yo ahora mismo estoy perdiendo, podría ganar más, mucho más.

Lógicamente surge el tema de un traspaso, las ofertas —en dólares— del Cosmos: **"Tuve contactos con el club de Nueva York. Incluso tengo entendido que el Valencia recibió una oferta directa de ellos, pero no quieren traspasarme. Cuidado, que quede claro que yo me siento muy feliz en Valencia, pero es natural que todos aspiremos a mejorar, y si ahora estuviera en el Cosmos o en el Barcelona...".**

—¿Qué haría usted en el Barcelona?

—Creo que muchos goles. Al lado de Cruyff debe ser fácil hacerlos. Pienso que los dos podríamos ofrecer un buen espectáculo cada domingo. Sí, él es el mejor, aunque hay que tener en cuenta que ahora juega en un lugar cómodo, no se desgasta tanto como yo. Por eso le decía que me retiraré a los veintiocho, porque un delantero honrado, que lo da todo sobre el verde, es muy difícil que pueda rendir a tope llegada esa edad.

Vuelve a reflexionar. Casi se pone nostálgico: **"Por lo general, no es fácil hacer un juego brillante hoy en día. A un gran jugador le cuesta más triunfar ahora que antes. Fíjese que el fútbol actual es como un juego de damas. Si avanzas, te comen".**

El "Lobo", filósofo. Pero sigamos con la rutina del balón, retrocediendo unos días, hasta sus vacaciones en Paraguay: **"En Asunción me recibió el Presidente de la República. Me dijo que seguía mis éxitos y que siempre sería bien recibido por él. Allá también estuve con Arrúa...".**

—Oiga, ¿qué le dijo el "Nino"?

—Que no vendría. Sí, somos amigos. El sabrá lo que se hace.

—¿Durante las vacaciones entrenó usted a conciencia?

—Bueno... sí. Jugué un partido contra el Independiente de Buenos Aires. Marqué dos goles. Sí, no descuidé mi preparación. ¿No ve que no me sobra ni un gramo?...

Por si le sobraba, Marcel Domingo le hizo sudar a chorro en el primer entrenamiento. Diarte resoplaba y seguro que maldecía al mismo tiempo: **"De Marcel me han contado que es un buen entrenador. Es un hombre que sabe su oficio. ¿El mejor que yo he tenido? Carriega, sin duda".**

—Dígame, Diarte. ¿Usted tiene envidia de Kempes?

—¿Y por qué, porque él ha marcado ocho goles más que yo y ha sido "Pichichi"?... Yo me alegro. Es en beneficio del equipo. Somos buenos amigos, créame.

—¿Tiene muchos en la plantilla?

—Amigos, amigos, no. Generalmente, cada uno tira por su lado. Pero todos somos buenos compañeros.

—¿Zalba o Ramos Costa?

—¿Por qué no suprime esta pregunta?... No quiero tener problemas.

No quiere tenerlos otra vez. Ya los tuvo no hace mucho: **"Me pusieron una multa de cien mil pesetas por unas declaraciones que hice. Sí, se publicó que no la había pagado, pero ¡vaya si la he pagado! Me la descontaron de la parte proporcional de la ficha que tenía que cobrar. No me arrepiento de haber dicho lo que dije. En realidad a mí se me pasó por alto una cláusula cuando firmé el contrato. Es ésa que debe decir que el club me dará autorización para jugar con la selección de mi país. Y sucedió que Paraguay quería contar conmigo y yo lo pedí por favor a la Directiva, pero no me hicieron caso. Me enfadé mucho con todos los**

"EL VALENCIA SERA LO QUE ESPERABAN QUE FUESE".

"VOY A DEMANDAR A ESA SEÑORA POR TODAS LAS COSAS QUE HA DICHO DE MI".

"ME ALEGRO DE LOS EXITOS DE KEMPES. NOS COMPENETRAMOS MUY BIEN".

directivos; bueno, con todos menos con uno. Sí, ya se me ha pasado. No quiero líos, pero me dolió mucho no poder defender a mi Paraguay".

El Zaragoza, su descenso, la retirada de García Castany: **"El Zaragoza debió reforzarse y no lo hizo. Por eso bajo. Lo sentí mucho. Sentimentalmente, estoy muy unido al Zaragoza. Y la retirada de Pablo... ¡qué lástima! Tiene que atender el negocio familiar y acabar su carrera de Derecho. Es una gran persona. Yo le aprecio mucho".**

—¿El Valencia, a por el título?

—Es nuestro deber ir a por él. El equipo tendrá unos retoques interesantes, creo que se puede armar un buen conjunto. Vamos a ver qué pasa.

EL SEÑOR MARTINEZ DIARTE

Creo que ya he dicho que Carlos Martínez Diarte tiene un hablar muy pausado, típicamente sudamericano. Pero no es sólo eso. Su voz suena como un susurro; es, para definirla en el colmo de la cursilería, casi musical: **"Es que yo amo la música. Siempre digo que nací con un balón en los pies y con una guitarra bajo el brazo".**

—¿Ha compuesto nuevos poemas?

—Sí, alguno. Le diré una cosa: una compañía discográfica me ha ofrecido editar un disco. Tengo como quince o dieciséis canciones preparadas. Todas son de corte romántico. Hablan de amor y de esas cosas.

—¿Por qué no cambia de profesión y se dedica a cantar?

—¡Ja, ja...! No sé, me hace gracia. Me gusta la música, pero yo no me veo con un micrófono en la mano. Lo mío es el fútbol. La música la dejo como un "hobby", como una evasión personal, como algo íntimo.

—¿Le interesa la política?

—La de Paraguay, sí.

—Como ciudadano español, ¿no votó en las últimas elecciones?

—No, no pude hacerlo. Estaba fuera.

—De estar aquí, ¿lo habría hecho?

Se me despista adrede con un "dribling" en largo: **"¿No sabe que en mi país llegué a ser cinturón marrón de karate? Es un deporte que me agrada practicar. En Zaragoza iba a una escuela y aquí en Valencia lo hago yo solo, en mi casa".**

Luego me habla de sus ideales políticos, como para compensar. Y se pone serio, incluso profundo al citar las hazañas de su héroe predilecto: **"El mariscal López, de Paraguay, es el personaje histórico que más admiro. Hace unos cien años, cuando la Triple Alianza (Argentina, Brasil, Uruguay) invadió mi país, él levantó el pueblo y luchó como nadie lo ha hecho por mi país. Perdimos mucho territorio, pero no nuestra bandera. Su lema era 'vencer o morir', una consigna que yo he hecho mía".**

El señor Carlos Martínez Diarte está casado con Araceli. Tienen una niña de seis meses: **"Se llama Giovanna, un nombre que eligió mi señora y que a mí también me gusta. Mi mujer es zaragozana, pero desde pequeñita estuvo en Uruguay, hasta los catorce años".**

—¿Hablamos de negocios? ¿Puede saberse cómo invierte su dinero?

—En Asunción tengo una inmobiliaria en sociedad con un amigo. La empresa se llama DIPLA (Diarte-Plabst) y por ahora no puedo decir si va bien o mal porque acabamos de empezar. Espero que sea rentable.

Dice que le gustan los patos: **"Es un animal muy simpático. Lo de 'Lobo' no me disgusta, pero me gusta más un pato que un lobo".**

Llegamos a un tema delicado, espinoso, casi confidencial. Las declaraciones que hizo en "Interviú" la mujer que dice tener un hijo de él: **"Es todo falso. En su día y precisamente en DON BALON, ya hablé del asunto. Ahora sólo me resta decir que he ido a ver a mi abogado y vamos a denunciar a esa señora por todas las cosas que ha dicho de mí. Lo que pretende es dinero y popularidad, pero no se saldrá con la suya".**

Su casa está a un corto paseo del estadio Luis Casanova. Mientras caminamos, Carlos Martínez Diarte, sin perder su extraña sonrisa, vuelve a mencionar su mundo de poemas: **"He leído muchos de Bécquer y de Rubén Darío. Ahora tengo en casa una colección de Miguel Hernández".**

Y se alejó preparando su aullido sonoro para la temporada que pronto comenzará.

GIL CARRASCO
Fotos: JOSE M.ª ALGUERSUARI

AÑO III
Número 96
del 8 al 14 de agosto de 1977
Gráficas Deportivas, S. A.
GRADESA
Director:
Rogelio Rengel Mercadé

Coordinador general:
Francisco Peris Vidal
Redactor jefe:
Antonio Hernáez
Redactores y colaboradores:
Sergio Gil
J. J. Paradinas
José Vicente Hernáez
Antonio Hernández Filloy
José Luis Marco
Arturo T. Corb
M. A. Roselló
Fernando Soria
P. Pablo Parrado
Juan María Alfaro
Alfredo Relaño
J. M. Martínez
Colaboración especial:
J. JOSE CASTILLO
FRANCISCO YAGUE
DOMINGO GARCIA
CARLOS PARDO
J. M. MUGICA
J. A. LOREN
Fotógrafos:
José María Alguersuari
Raúl Cancio
Avelino Pi
Baby Scasso
Horacio Seguí
Ruesga Bono
Secretario de Redacción:
Gil Carrasco
CORRESPONSALES
EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO:
Italia: "Guerin Sportivo"
Inglaterra: B. Glanville
Portugal: "Equipa", A. L. Bastos
Argentina: "El Gráfico"
Uruguay: R. C. Medina, A. Garrido
Perú: C. Jiménez
Venezuela: E. Valladares
EE. UU.: Juan Salazar, "Soccer"
Diseño:
M. Moncada
Federico Pallás
Dibujos:
Antonio Calonge
Archivo y documentación:
Amadeo Castillo
GERENTE: CARLOS S. ROZAS
Redacción y administración:
Rocafort, 241
Teléfonos 250 84 94,
250 84 42 y 250 19 02
Administración: 230 54 01
Barcelona
Jefe de publicidad:
Luis Reche Ruiz
Exclusiva de publicidad:
PRESSMEDIA, S. A.
Aribáu, 282-284
Tel. 218 60 95/96 - Barcelona-6
Publicidad Madrid:
Delegado: Pedro Bejarano
Teléfonos 460 54 22 y 619 37 02
Distribuidor:
EDIPRESS
Carretera de Garraf a
Barcelona, Km. 9,200
Apartado núm. 29.
San Baudilio de Llobregat (Barcelona)
Impresión:
HAUSER Y MENET, S. A.
Plomo, 19. Madrid-5
Delegación en Barcelona:
GYESA
Teléfonos 230 19 87-239 78 63
Depósito legal: B-38.752-1975
Precio especial para
Canarias, servicio aéreo: 55 ptas.

LAS "PRIMAS" Y LOS "PRIMOS"

En el último número nos ocupamos en esta misma página de eso que se llama "apretarse el cinturón", y que, como decíamos, se ha puesto desgraciadamente de moda en nuestro país.

Hay que volver a incidir sobre el tema y concretamente sobre lá cuestión de las "primas", ese estipendio económico que con carácter de "extra" se inventó un buen día —o un mal día— en el mundo del fútbol y a través del cual los clubs premiaban a sus jugadores por el logro de una victoria superimportante, un título, etcétera.

Lo que años ha era una excepción, con el paso del tiempo se ha convertido en una costumbre, en una obligación y hasta en un vicio, porque así hay que calificar este desmadre al que se ha llegado en el capítulo de las "primas" que los directivos, unos con más alegría que otros, por decirlo de algún modo, conceden a los jugadores sin causa que las justifique la mayoría de las veces. Todos conocemos expresiones como ésta: "Hemos perdido, pero los jugadores cobrarán la 'prima' establecida por la victoria". Y es que, entre otras cosas, el bolsillo en el que los presidentes guardan el dinero de los socios acostumbra a tener algún que otro agujero a la hora de conceder "primas".

Entendemos que la situación ha llegado a un extremo intolerable desde el punto de vista de los socios y aficionados, que son quienes soportan estos alegres dispendios de los clubs.

Y son los responsables de los clubs, precisamente, quienes deben llegar a este mismo convencimiento para poner fin a esta costumbre, que ha degenerado en vicio, a la hora de conceder "primas" a sus jugadores, y por supuesto a sus entrenadores, por logros de ínfima importancia. Es más, si una "prima" pudo ser el premio y el aliciente para unos jugadores y un entrenador, al convertirse en sistema, es decir, en obligación, está claro que desaparece el motivo fundamental para el que fue pensado y establecido el sistema.

Ha llegado el momento, pues, de que los presidentes convoquen una reunión o aprovechen una de las muchas que celebran para atacar a fondo esta cuestión que supone una elevada cifra de millones al año; cifra que puede y debe quedar reducida a la mínima expresión o cuando menos a la expresión real para la que fue creada la fórmula. Lo que sea menos seguir como ahora en que la concesión de "primas" salen del bolsillo de unos socios y aficionados que están dispuestos a soportar muchas cosas, demasiadas, pero no a tener que desempeñar el papel de "primos". Esto ya es demasiado.

Gente de FUTBOL

DISCUTIDO NEESKENS

Con la forzosa ausencia de Johan Cruyff de las filas barcelonistas, los ojos de la afición se han volcado en el segundo jugador que más cobra (21 millones por temporada) de la plantilla, el "otro" holandés Johan Neeskens. Y han comenzado las críticas a este futbolista pundonoroso y valiente, honesto y peleón, que "deja la piel en el campo". Los ataques se ceban en su falta de calidad y de talento, que limitan de forma sensible sus otras virtudes. **"¿No hubiera sido mejor fichar a un gran ariete internacional, puesto que jugadores como Neeskens se pueden encontrar en el mercado español, y más baratos?"**. Ya se sabe que a perro flaco todo son pulgas, y ahora los técnicos barcelonistas en general y Michels en particular, están aguantando los "palos", recrudecidos por la lesión de Johan I y la escandalosa derrota (6-0) frente al Hamburgo de Keegan.

POLEMICO PLATINI

Esta semana tiene que jugar Michel Platini en Valencia, pero no en el estadio Luis Casanova, sino en el de su rival ciudadano, el Levante. No cabe duda que Santiago Sanz, presidente levantinista, se apuntó un oportuno tanto al contratar al Nancy (con una cláusula donde aparece como ineludible la presencia del internacional francés, deseado y perseguido por Marcel Domingo). Después, Ramos Costa quiso "robarle" el partido, y le ofreció unos buenos millones de pesetas, no aceptados por el mandamás del club rival, que espera recaudar el oro y el moro en la presentación del jugador, al margen de la satisfacción moral que al parecer se está marcando con su "jugada": Una maquiavélica jugada, no cabe duda, digna de todo un artista en estos menesteres.

IMPOSIBLE MORENA

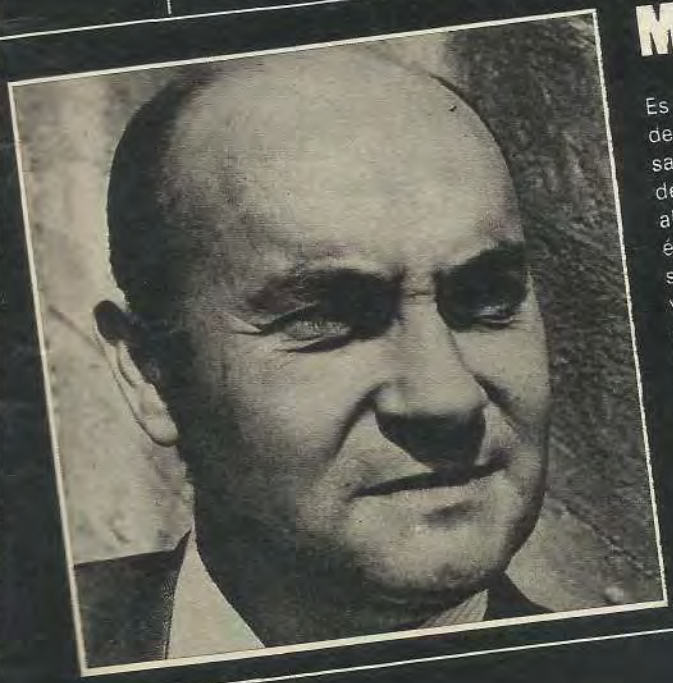
Pese a que Fernando Morena se ha devaluado mucho, la peseta se ha devaluado todavía más lo que va a hacer espinosos y onerosos los futuros contratos de nuestros clubs con ases foráneos. Eso le ha ocurrido al Hércules, que tras mucho perseguir a Fernando Morena (tuvo a un directivo dos semanas en Argentina) al final ha tenido que decir "no", debido a las pretensiones económicas, que tampoco eran tan elevadas. Porque de un millón de dólares, Fernando Morena ha descendido a 450.000, una cifra no precisamente escalofriante... antes de la devaluación.

GURUCETA, GENIO Y FIGURA

A raiz de su recusación por parte del Athletic de Bilbao (la única que ha efectuado el club vasco), el colegiado guipuzcoano Emilio Guruceta tuvo una reacción de lo más normal en él: "Eso pasa porque todavía se mantiene el derecho de recusación, algo que debería estar desterrado del fútbol". Guruceta va a tener, a partir de ahora, y mientras la Federación no derogue la ley, dos equipos furibundamente en contra: el Barcelona (desde hace años) y el Athletic. Claro, que quedan dieciséis equipos más, aunque alguno de ellos también puede ponerle a última hora la proa. En resumen, que Guruceta (pese a ser árbitro internacional) no consigue estar en los últimos años entre los árbitros que más partidos dirigen, y eso es debido a su genio y figura, que lo llevará (según él) hasta la sepultura.

COTIZADO ALVES

El Salamanca se desprendió de Robi y contrató al portugués Alves por una cantidad bastante inferior. Los extranjeros son como los melones: los hay que salen primorosos y también vienen otros que mejor se podían quedar en su tierra. Alves resultó de primera categoría, e hizo olvidar rápidamente la ausencia del barbudo Robi en la formación salmantina. La clase del portugués ha sido reconocida por tirios y troyanos, y hasta Miljanic comentó en privado: "Ese era el jugador que necesitaba el Madrid". También hay otros clubs portugueses que lo persiguen, y han ofrecido hasta 20 millones de pesetas por sus servicios, aunque sin éxito. El Salamanca no lo quiere dejar. García Traid cuenta absolutamente con este centrocampista de guantes negros que ya es un ídolo por aquellos lares.



MARTINEZ LAREDO, ARRESTADO

Es difícil que pase una semana sin que el nombre o la figura de Martínez Laredo, ex presidente del Burgos, salgan a la luz. Las razones son muy diversas. Desde el traspaso de Juanito, a la invasión de campo con agresión al árbitro, etcétera. Ahora, en la causa que se seguía contra él en el Juzgado de Instrucción número 1 de aquella ciudad, se le ha condenado a tres meses de arresto mayor y 25.000 pesetas de multa por la mencionada agresión al colegiado que fue quien presentó la oportuna denuncia.

El señor Martínez Laredo puede apelar ante la sentencia, naturalmente, aunque en opinión de los socios y aficionados del club burgalés su decisión más aconsejable sería la de "no menear" el asunto que tanto revuelo armó en su momento.

desde la meseta

Por JULIAN GARCIA CANDAU

Vicente Calderón acaba de manifestar públicamente que lo de la democracia le va; Agustín Montal ha citado a los socios barcelonistas para el final de la Liga frente al Palau de la Generalitat. Las elecciones presidenciales, para ambos, están en puertas. A lo que parece, ya han empezado la campaña. Bueno, yo lo de Montal lo entiendo, pero que don Vicentuco se nos esté pasando a la democracia ya me suena algo menos. Las cosas, claras; como en este país se apunte a la democracia tanta gente va a ser cosa de inventar algo nuevo, porque eso de todos revueltos no me gusta demasiado.

Hace unos años, cuando las cenas políticas de Mayte, el entonces procurador familiar por Navarra, Auxilio Goñi, delante de Fraga y Solís, que entonces eran ex ministros, largó esta frase: "Antes, yo estaba en la derecha, no me he movido y ya no estoy en la derecha". *Lo que quería decir el procurador navarro es que España está poblada por culos de mal asiento. Aquí, eso de moverse de un lado para otro parece táctica obligada.*

Pienso que lo de Vicente Calderón ha sido una humorada. Al presidente colchonero, para hacerle la competencia personal a Santiago Bernabéu sólo le faltaba echar mano de la guasa. En lo deportivo no sólo le hace la competencia, sino que de vez en cuando le da un berrinche de órdago a la grande. Don Vicentuco se nos ha destapado ya como humorista, pero en lugar de ver en letras de molde lo de la democracia, a mí me hubiera gustado más que hubiera largado lo que andan diciendo los atléticos. Los rojiblancos madrileños, que sólo han fichado este año a Marcial, dicen que no les preocupan los fichajes de Juanito, Wolf y Stielike porque las bajas han sido más importantes. Le echan tanta sorna al tema que aseguran que ni las de Di Stéfano, Puskas y Gento han tenido tanta importancia. Tiene guasa la cosa, porque los atléticos cuentan como bajas las de Sánchez Ibáñez, Sánchez Ríos y Urrestarazu. Como se entere don Santiago va a haber algo más que Juegos Florales.

Los Juegos Florales son cosa muy catalano-valenciano-balear, por eso no debe extrañar que Montal se ponga en plan Maragall y cite en la plaza de Sant Jaume. Lo malo del caso es que a Montal suelen salirle del estro una serie de ripios que no se los aguanta ni Josep Plá en mesa bien regada con Priorato. Yo me pregunto: ¿qué le podemos dejar a Montal si le quitamos la soflama? Pues casi nada, claro, porque con la sequía de títulos hay que agarrarse a la literatura. En la vida hay que tener algún asidero válido. Al Barcelona le pasa un poco como a la selección nacional, que no tiene quien grite un gol con prosopopeya. Del último tí-

CALDERON, EL DEMOCRATA

tulo liguero lo que el aficionado recuerda es aquella "ooooo..." interminable de los goles de Rexach. La "oooooo..." del gol de Miguel Angel Valdivieso se entiende. El que le daba énfasis a la cosa era Miguel Angel, que donde ponía el "goooool..." ponía la pelota. Ahora, cada vez que le veo le encuentro menos animado y eso se nota en los graderíos. La selección nacional podía perder partidos, pero como allí estuviera Matías Prats, el tanto quedaba para la Historia.

La prensa y la radio tienen la culpa de los males del fútbol español. De la televisión no hablo porque en ella sólo opina Ortiz de Mendívil y el hombre hace lo que puede para no descubrir demasiado a sus ex colegas. Bernabéu, de vez en cuando, le echa la culpa de la falta de goles a la prensa y Vicente Calderón aún no se ha creído él que ningún fotógrafo cazara aquel balón de la final de Copa contra el Madrid que, según los rojiblancos, entró medio metro en la meta de Miguel Angel. Y es que ahora hay mucha prensa canallesca. Y mucho informador jovencito con melenas y barba. Antes, los informadores deportivos eran señores con corbata y con la insignia del club en la solapa. Antes, la profesión en algunos casos no daba para la corbata y la insignia, pero el caso es que se llevaba corbata y sobre todo insignia. La insignia era como la escarapela, que molestaba, pero había que llevarla.

Antes, los jugadores salían al campo y ni se acordaban de que había periódicos. Ahora, hasta Cruyff pide que los periódicos le dejen tranquilo. Yo siempre había creído que lo que caían al césped eran almohadillas, pero a lo que se ve, Cruyff sólo encuentra periódicos debajo de cada trébol. Según se desprende de las palabras de Cruyff, el periódico es un arma arrojadiza que hay que utilizar contra los propios periodistas. Hasta el momento presente, Cruyff sólo se había ensañado con los fotógrafos, que son los que sufren sus balonazos. Porque uno, que ha visto al señor Cruyff meter goles de ensueño, tiene que pensar forzosamente que si los balones pasan a dos metros del marco no es por error, sino porque quiere romper los teleobjetivos de los sufridos fotógrafos. Y he dicho bien teleobjetivos porque desde hace un par de años no hay fotógrafo que le eche el ojo con el cincuenta milímetros de lo lejos que anda del área.

Nos hemos pasado cuarenta años suspirando por la democracia extranjera y el señor Cruyff ha venido a sacarnos de un error. Las futuras elecciones democráticas barcelonistas las anuncian como algo que puede perturbar la calma de que disfrutan los jugadores y además están en contra de la libertad de expresión. ¡Lo que nos faltaba!

CRUYFF Y LEIVINHA, DOS IDOLOS CAIDOS...

¿QUE HAY DETRAS DE ESTAS LESIONES?

INCOMPRENSIBLES NEGLIGENCIAS MEDICAS COSTARAN VARIOS MILLONES A BARCELONA Y ATLETICO DE MADRID

Casos como los de Cruyff y Leivinha es lamentable que se produzcan, en un fútbol tan profesionalizado como el español, donde los clubs viven de los ingresos por taquilla, y donde esta taquilla depende mucho, fundamentalmente, de la marcha del equipo y el rendimiento de sus figuras.

Por eso, resulta más sorprendente, más extraño, que dos de los grandes ídolos del fútbol en España actualmente no puedan comenzar la Liga próxima por la negligencia de algunos doctores (en cierto caso) y de ciertos dirigentes (en el otro). ¿Cómo se pueden producir situaciones así? Sólo el hecho de que nadie les exija cuentas a los presidentes de clubs, de que los socios sirvan para pagar y nada más, puede explicar el hecho de que se produzcan sucesos como éstos sin tener consecuencias posteriores.

En el caso de Johan Cruyff, los servicios médicos del Barcelona pusieron al corriente, a su debido tiempo, y con la suficiente información, de lo que le sucedía al superfamoso futbolista. Lo sabía Montal, lo sabían otras personas con poder ejecutivo en el club. Y, sin embargo, Johan Cruyff no quiso poner fin al problema al término de la pasada temporada, cuando su baja no hubiera trastornado para nada la próxima Liga del Barcelona. Ahora, una lesión desgraciada en Hamburgo lo ha precipitado todo, y ha obligado a ir al quirófano, privando al equipo de su auténtico motor, el hombre que transforma y eleva el tono de juego del equipo. Si es cierto que la Liga se gana desde el primer encuentro, la realidad es que Cruyff no podrá contribuir más que cuando el Campeonato esté ya iniciado.

Lo repetimos: si los clubs fueran sociedades anónimas, se les exigiría responsabilidades. Como no lo son, ¿quién puede hacerlo? Los socios, por supuesto. Pero, ¿les van a hacer algún caso? ¡Ninguno!

Lo de Leivinha, en el Atlético de Madrid, como ya explicamos, es otro caso flagrante, e incluso de circunstancias tanto o más intrincadas y retorcidas que el de Johan Cruyff. El brasileño ha llegado a jugar con un menisco roto los últimos encuentros de la última Liga y, sin embargo, pasó el verano de vacaciones para luego ser operado de urgencia un día del mes de agosto, en Barcelona. Demencial. Este hombre, máximo goleador del Atlético hace dos temporadas, va a perder una cantidad de partidos importantes para su equipo... ¡por una negligencia múltiple!

Mientras el fútbol no cambie sus estructuras, todo seguirá igual.

Informe: Equipo DON BALON y M. A. ROSELLO

CRUYFF, K. O.

La temporada 77-78 no ha podido empezar peor para el F. C. Barcelona. Se pierde en Hamburgo, ante el actual campeón de la Recopa, reforzado y capitaneado por Keevin Keegan, y para redondear aquella triste noche, en la que el marcador registró un insultante 6-0 para los alemanes, Johan Cruyff sufre una lesión que le obligaría a pasar por el quirófano. Dieciséis minutos tan sólo estuvo el as holandés sobre el césped del Volparkstadium de Hamburgo. Dieciséis minutos que han servido para interrumpir la presencia de Cruyff en el equipo azulgrana, en unos inicios de temporada que —amistosos aparte— se presentan como muy difíciles para el F. C. Barcelona, que en los primeros compases del Campeonato de Liga tendrá que hacer frente a equipos como la Real Sociedad, Betis y Atlético de Madrid.

Sin Cruyff en el equipo, sin ese número nueve que empuja, gesticula y dirige a esos otros diez peones de brega vestidos a franjas azul y grana, todos sabemos que el Barcelona pierde potencialidad. Y, en

este caso, su hándicap, es mayor que el del Atlético, que tampoco podrá contar con el brasileño Leivinha —lesionado como Cruyff—, pero en este sentido el equipo "colchonero" ya supo contrarrestar la baja de Joao Leiva en la Liga anterior, y su ausencia no causó ningún tipo de mella en el equipo donde Pereira sigue siendo el rey.

CRUYFF:
DOS OPERACIONES

Dos han sido las operaciones quirúrgicas a las que ha sido sometido Johan Cruyff. En dos ocasiones ha tenido que traspasar la puerta del quirófano para ser dormido artificialmente y entregarse en manos de los médicos. Hace unos meses fue un quiste sinovial en la rodilla derecha. En esta ocasión fueron unas esquirlas, producto de una calcificación, que le tuvieron que ser extirpadas de la pierna izquierda al jugador. Ocho semanas sin jugar será el resultado de esta lesión, que deja, momentáneamente, al Barcelona desangelado y sin líder. Cruyff, que debía haber permanecido en observación durante una semana, sorprendió a todos cuando al cabo de tres días salía por su propio pie de la clínica donde estaba internado. En Ayguafreda, con su familia, en el jardín de su mansión veraniega, la estrella azulgrana se recupera de esta lesión que le tendrá marginado del fútbol hasta que dentro de dos meses no se le dé el alta médica.

ADEMAS DE DEJARLES EN INFERIORIDAD EN EL INICIO DE LA LIGA 1977-78

EL CASO DE LEIVINHA ES TODAVIA MAS LAMENTABLE, PORQUE HA PODIDO DEJAR INUTIL AL JUGADOR

LEIVINHA, K. O.

Hace ocho días, el lunes día 1 de agosto, Leivinha traspasaba la puerta del quirófano por segunda vez en siete meses. Lugar: la clínica Quirón, de Barcelona. El cirujano que dirigió la operación: doctor Cabot. Media hora tenía que haber sido la duración de la intervención quirúrgica. Media hora para extirpar el menisco de la rodilla izquierda, que luego se convertiría en dos horas de estancia en el quirófano. Al menisco que había que extirpar se unían otras complicaciones que, sobre la marcha, tuvieron que ser resueltas. Al final, tras ciento veinte minutos de operación, el doctor Cabot firmaba el parte médico, en el que se leía:

Regenerado patológico de menisco. Osteocondritis disecante de rótula. Lesiones erosivas en la superficie del cóndilo femoral y platillo tobial.

Lo más importante era esa reproducción del menisco, después de que fuera extirpado en Brasil por el doctor Vicenzo y que últimamente venía produciendo serias molestias a Leivinha, puesto que la rodilla se inflamaba con excesiva frecuencia después de los entrenamientos. Se achaca al doctor brasileño esta reproducción del menisco, lo que ha motivado esta segunda intervención, que nunca debía haberse dado. Pocos son —por no decir ninguno— los jugadores que recordemos se hayan sometido a una intervención de este calibre en manos del doctor Cabot y que al cabo de un tiempo hayan tenido que volver al quirófano, por una regeneración de su dolencia.

En tres meses, Leivinha, listo para jugar. Y como el F. C. Barcelona, que no podrá contar tampoco con Cruyff, el Atlético empieza con lesionados la temporada. Leivinha, "appartheid" forzoso del líder de la anterior Liga.

EL PARTE MEDICO

Tres horas —ciento ochenta minutos— estuvo Johan Cruyff en uno de los quirófanos de la clínica Quirón. Allí permaneció, en manos del doctor González Adrio, hasta que se consumó la intervención, como consecuencia de un golpe sufrido en el partido de Hamburgo, aunque el holandés ya se venía quejando de la pierna desde hacía meses.

Tras la operación, el parte médico señalaba lo siguiente: **"Johan Cruyff ha sido operado de una exostosis tibioperoneal de la pierna izquierda".** La operación duró tres horas.

UNA RODILLA Y EL CUENTO DE NUNCA ACABAR...

CASI UN AÑO SIN JUGAR Y DOS OPERACIONES DE LAS CUALES SOBRABA UNA

Ciertamente, Joao Leiva, conocido en el mundo del fútbol como Leivinha, no está teniendo suerte en el fútbol español. Desde que llegara a España en compañía de Luiz Pereira por el montante de un millón de dólares —cuando entonces la moneda USA estaba a 60—, el ariete brasileño ha estado más tiempo fuera que dentro de los terrenos de juego. Su presencia en las "canchas" españolas ha sido esporádica, supeditada siempre a las lesiones. Y Leivinha, desde que está en España y en el Atlético de Madrid, ha padecido lesiones de importancia.

Dos veces ha tenido que visitar el quirófano. Una, allá en Brasil, donde el doctor Vicenzo le extirpó al jugador el menisco de la rodilla izquierda. Ahora, la lesión ha vuelto a reproducirse y Leivinha se ha tenido que someter a una segunda intervención, esta vez en Barcelona y a cargo del prestigioso doctor Cabot. El brasileño parece ser que insinuó al club "colchonero" la idea de volver a operarse en su país natal, Brasil, pero el no de los directivos del Atlético fue rotundo, y Leivinha, más obligado que otra cosa, vino a Barcelona a regañadientes, aun a sabiendas que las manos del doctor Cabot tienen poco que envidiar a las de cualquier otro especialista.

Las dos entradas de Leivinha en el quirófano le están suponiendo al Atlético no poder contar con su estrella durante casi un año. Un período en el dique seco de Leivinha que le ha costado al Atlético de Madrid cerca de cuatro millones de pesetas; a caballo de una temporada que ya concluyó y otra que está a punto de comenzar.

Si las previsiones no se tuercen, el brasileño estará en condiciones de jugar dentro de tres meses, aproximadamente, cuando ya el Atlético de Madrid haya saldado su primera eliminatoria de Copa de Europa y con la Liga 77-78 más que empezada. Malos augurios para Leivinha, que hasta que no se recupere y encuentre la forma va a tener que conformarse con la estancia en la cama y la compañía de su esposa como único consuelo.

(Fotos: CAMPAÑA, JR.)

LOS QUE PROBABLEMENTE DEJARAN DE JUGAR

CRUYFF

Liga: Barcelona-R. Sociedad
Betis-Barcelona
At. Bilbao-Barcelona
Barcelona-At. Madrid

Copa de la UEFA: Barcelona-Steaua Bucarest
Amistosos: Torneo Juan Gamper
Torneo Costa del Sol
Amistoso en Milán
Amistoso en Sabadell

LEIVINHA

Liga: At. Madrid-Valencia
R. Sociedad-At. Madrid
At. Madrid-Betis
Barcelona-At. Madrid
At. Bilbao-At. Madrid
At. Madrid-Cádiz
Santander-At. Madrid
At. Madrid-Hércules

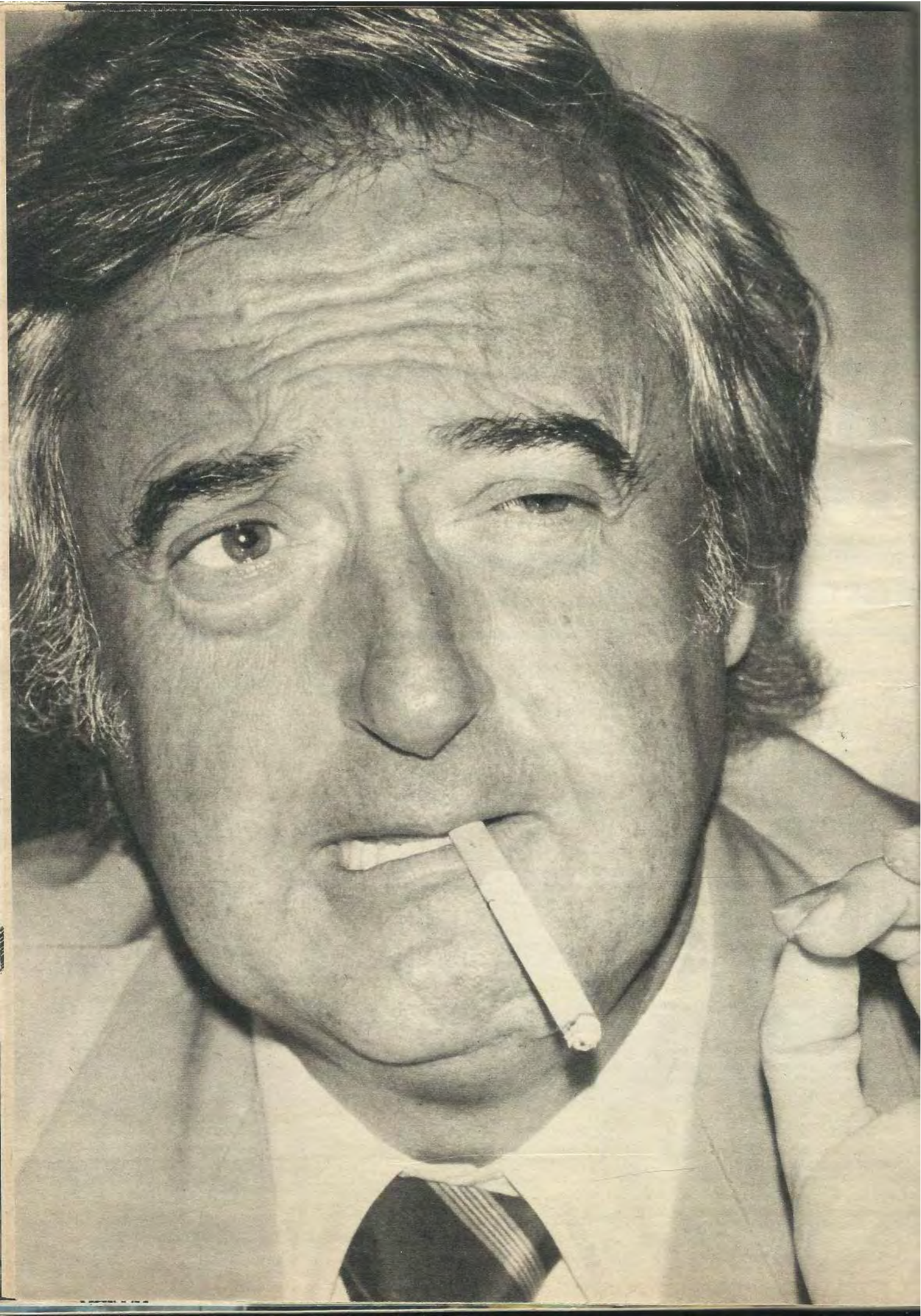
Copa de Europa: Dinamo de Bucarest-Atlético de Madrid
Amistoso: Torneo Villa de Madrid
Gira por Sudamérica: Brasil y Chile

PALMARES DE CRUYFF
(en el F. C. Barcelona)

Liga	107
Goles	42
Promedio	0,395
T. europeos	25
Goles	5
TOTAL	
Jugados	132
Goles	47
Promedio	0,356

PALMARES DE LEIVINHA
(en el At. Madrid)

Liga	46
Goles	89,26
Promedio	0,565
T. europeos	3
Goles	0
TOTAL	
Jugados	49
Goles	26
Promedio	0,5306



EL DELFIN DE BERNABEU

RAMON MENDOZA

EL "JOVEN" DE LA VIEJA DIRECTIVA MADRIDISTA

"Si usted quiere vivir el Madrid, hágalo desde aquí dentro, conociéndonos a fondo, trabajando con nosotros a diario. Yo lo voy a meter aquí y usted va a enterarse de todo". Con esas palabras finalizó Santiago Bernabéu la entrevista que sostuvo con el último directivo madridista, Ramón Mendoza, quien la solicitó para exponer sus ideas sobre el club. Ramón Mendoza propugnaba una oposición constructiva: caminar al lado, no de frente. Todo en beneficio del Real Madrid. Ramón Mendoza es uno de los mejores defensores que puede haber encontrado el club.

"EL MADRID NUNCA HA SIDO EL EQUIPO PROTEGIDO DE FRANCO".

EL MADRID, SIN AVALISTAS

Ramón Mendoza ha sido el último directivo en llegar al Real Madrid. Hace aproximadamente siete meses. No se arrepiente en absoluto.

—Aunque sea cursi decirlo, era uno de mis sueños; de mis aspiraciones en la vida. ¡Fíjese qué aspiraciones más normales tengo! Treinta y cinco años han tardado en cumplirse esas aspiraciones, desde que soy socio. Nunca intenté ser directivo. Jamás. No conocía a nadie, absolutamente a nadie de la Directiva del Madrid. No he tenido padrinos. ¿Por qué me hicieron directivo? Para sacarme dinero, como se ha dicho, no. Tal vez para utilizarme en provecho de la entidad. He leído que era el avalista del Real Madrid. ¿Por qué se dice eso? ¿Existe demostración de ello? No es cierto. El Real Madrid, afortunadamente, por ahora, para él y el fútbol nacional, no tiene avalistas particulares. La presencia de avalistas es un mal para el fútbol. Son luego unos señores que comercian con los jugadores como si fueran objetos. No me gustan los mecenas.

—El Real Madrid, asegura, no tiene avalistas, ¿pero los necesita actualmente?

—No los necesita. Además, si los buscara, es muy posible que los tuviera. Siempre hay un rico, por capricho particular o por considerarse un héroe, que quiere dar cuatrocientos o quinientos millones. Nadie ha ido todavía a dar dinero por amor al club. Nos encantaría; a mí particularmente como aficionado. ¿Y si me lo piden a mí? Es una hipótesis que no he pensado.

UN GRAVE PROBLEMA: LA SITUACION EXTRADEPORTIVA

Aseguran que la economía actual del Real Madrid deja bastante que desear. Pero ha sido el club que, de cara al inicio de la próxima temporada, ha invertido más millones en fichajes: Stielike, Juanito, Wolf...

—No me gustaría hablar de este tema, de lo que el Madrid se ha gastado o dejado de gastar. No tengo cargos de tesorero ni contador; soy un vocal más, sin funciones económicas. No me agrada tocar estos temas que no son de mi competencia. El Real Madrid ha reforzado, dentro de sus posibilidades, aquellos puestos que se consideraban más débiles. Pero también hay que tener en cuenta que hemos tenido buenos ingresos por la venta de otros jugadores.

Ramón Mendoza es un hombre preocupado por el fútbol. Ahora, desde hace algunos meses, lo vive con más intensidad y desde dentro. El fútbol ha cambiado, como también lo ha hecho la misma vida española.

—En el fútbol español hay muchos problemas y difíciles de solucionar. Quisiera equivocarme, pero si entre todos no ayudamos a crear un clima de sosiego, de ponderación y equilibrio, pueden llegar a crearse situaciones insostenibles. El fútbol está atacado por dos problemas tremendos: la situación económica general del país, que ha de repercutir inexorablemente, con lo que creará mayores problemas económicos, y las situaciones extradeportivas, es decir, políticas, en los cuales se siente ya inmerso y que le van a afectar profundamente, alterando, como no tengamos mucho cuidado, la convivencia entre las distintas provincias, regiones y pueblos.

LA GALLINA DE LOS HUEVOS DE ORO

El problema económico agobia fuertemente a los clubs. Es mucho el dinero que

"ESO ES UNA MENTIRA QUE YA SE HA HECHO CRONICA".

"BERNABEU NO ES UN MECENAS. YO NO SOY UN MECENAS. EN EL FUTBOL NO DEBERIAN EXISTIR LOS MECENAS".

"LA FIEBRE POLITICA Y LA CRISIS ECONOMICA (¡POR DESGRACIA!) VAN A AFECTAR AL FUTBOL DE LOS PROXIMOS AÑOS".

se juega en torno al balón y la mayor parte sin la responsabilidad necesaria.

—Se está produciendo un desfase enorme entre ingresos y gastos. No es producto de malversación o dilapidación de fondos de los directivos. No hay una relación entre el aumento del coste de la vida, peticiones de los jugadores y aumento del precio anual de las localidades, abonos y cuotas de socios. Hay que volver a un fútbol distinto, promoción de jugadores juveniles, canteras... y, efectivamente, paciencia, mucha paciencia. No ha habido nunca la gallina de los huevos de oro del fútbol español. Ese es el gran error. Lo que pasa es que ese Real Madrid, tan criticado por casi todos, en su mayoría de los casos por envidia, tuvo gracias a Bernabéu, gracias a su visión genial y de un grupo de hombres que colaboraron con él, la oportunidad de adelantarse diez años por lo menos a los demás y construir un estadio, unas instalaciones, ganando a todos por la mano. Se ha demostrado la visión de Bernabéu cuando todos han hecho lo mismo, más o menos, y esto no se quiere reconocer.

LA VISION DE UN GRAN HOMBRE

Realmente parece ley de vida. Aquel que triunfa es quien más críticas cosecha. Además, el fenómeno deportivo del Madrid, durante los cuarenta años del franquismo, ha estado unido a cualquier comentario político. Se ha considerado al Real Madrid el equipo del Gobierno, de ese régimen franquista.

—Me gustaría deshacer las falacias que se han dicho sobre los privilegios que ha tenido el Madrid en el anterior régimen. Estoy hablando, y lo recalco, como aficionado. El Real Madrid construyó su estadio, casi al ciento por ciento, con aportaciones individuales de una masa enorme de aficionados que durante varios días hicieron cola en el Banco Mercantil e Industrial. Era el año cuarenta y cinco. No dieron ningún préstamo, ninguna cantidad a fondo perdido, tanto a nivel oficial como privado. Tenía entonces veinte años; entregué cinco mil pesetas, y con gran sacrificio. En la cola había fontaneros, tenderos, oficinistas, obreros y señoritos. Se entregaba el dinero sin ninguna recompensa, con ilusión y por amor a un club. Poco después, cuando comienzan los éxitos del Real Madrid, motivados en gran parte por la extraordinaria visión de un grupo de hombres, se empieza a airear la idea de que es el equipo del régimen. El Madrid, como tantos otros, ha sido aprovechado en sus éxitos en beneficio de los demás. Al Real Madrid se le ha utilizado sin que haya intentado nunca nada en ningún sentido. No ha tenido ninguna recompensa. La Demostración Sindical se hacía en el Bernabéu, supongo, porque cabían en él ciento veinte mil personas. Me gustaría hacer un repaso de las prebendas que han tenido los demás, a nivel nacional, y las nuestras. Lo único que recuerdo, como simple aficionado, en los años difíciles de este país, en el cincuenta y seis, estuve concretamente el trece de junio en el Parque de los Príncipes de París, viendo la primera final de la Copa de Europa. El Real Madrid dio una gran alegría a los cerca de quince mil exiliados y emigrantes que acudieron aquella noche al estadio y durante mucho tiempo hemos sido modestamente uno de los pocos motivos de satisfacción que se han podido exhibir fuera de nuestras fronteras.

NADA MAS QUE UN CLUB DE FUTBOL

Había que interrumpir este largo monólogo del último directivo del Real Madrid. Parece una auténtica confesión de quien ahora pudiera pasar la cuenta de aquellos años.

—No. El Real Madrid nunca debe estar asistido ni desasistido. Quiere, como los estudiantes pobres, igualdad de oportunidades. Lo único que sé es que si el Estadio Bernabéu se encontrase situado en Barcelona o en Bilbao, ya se hubieran solucionado nuestros problemas y se hubieran buscado salidas satisfactorias. Como nosotros sólo somos un club de fútbol y no algo más, como otros, ni el patrimonio de un pueblo, como otros, a nosotros no nos ayuda nadie ni se nos compensa de nada.

¿Qué es entonces lo que representa el Real Madrid? Mejor será que nos conteste quien ya le conoce desde dentro y desde fuera.

—El Real Madrid es un club de fútbol. Nada más. ¿Por qué va a ser más? Pero

"SI EL REAL MADRID ESTUVIERA EN BARCELONA, HACE TIEMPO QUE EL ESTADIO SE HABRIA VENDIDO".

tiene una cantidad enorme de seguidores de todas las tendencias sociales y políticas. El Real Madrid no tiene que invocar conceptos superiores ni por demagogia ni por convicción. Porque si cada club de fútbol, en el futuro, va a ser patrimonio de un pueblo, se van a agravar aún más las pasiones interzonales.

PATRIMONIO DE SUS SOCIOS

—¿Por qué pueden suceder entonces esas cosas, cuando el Real Madrid, como acaba de decir, es solamente un club de fútbol?

—Las pasiones las crean los demás. El Madrid me da la impresión que es un poco el pretexto para disimular errores ajenos. Se encuentra geográficamente situado en el centro de la España deprimida, y me refiero a la económica. A mí me gustaría que todas esas ayudas deportivas vayan a parar a los chicos de Orense, de Albacete, de Cáceres, de Soria, de Cuenca, de Palencia o de Teruel. También son patrimonio de este país.

La situación española ha cambiado en todos los órdenes. El Real Madrid quizá no sea ajeno a esos cambios. De hecho, ya en la última temporada se ha podido comprobar que realmente algo ha cambiado.

—Como el Real Madrid, en mi modesta opinión, no ha tenido nada que ver con ninguna situación, sigue donde estaba. El Real Madrid no tiene nada que ver con la inflación, ni con el estado de las carreteras, ni con el precio de la gasolina. Allá la conciencia del que utilizó al Madrid como tapadera. Hoy día todos los pucheros están al descubierto y que se preparen los que quieran seguir utilizando la misma tapadera. El Madrid es patrimonio de sus socios y lleva el nombre de una ciudad, a la que queremos bastante.

SER PRESIDENTE DEL MADRID

Es fácil pensar, imaginar que todas estas palabras podrían ser una excusa para explicar la situación actual por la que atraviesa el Real Madrid, que ha perdido ese carácter de oficialista. ¿Por qué nadie se atrevió a hablar antes de esta forma?

—¿Quién habló antes en este país? ¿Que nuestra posición en el régimen anterior puede ser ocupada ahora por el Atlético de Madrid? Allá cada uno. El Atlético de Madrid, al que tengo una gran simpatía, también padece muchas veces los mismos ataques. Y, ojo, al Rayo Vallecano le pasará lo mismo. Y todo por estar en Madrid. Sí, por lo visto somos los feroces representantes del centralismo, cuando la mitad de los jugadores de nuestra cantera, que también la tenemos, han estado peor alimentados que muchos de los que se consideran oprimidos.

Había que acabar con una pregunta obligada. ¿A Ramón Mendoza le gustaría ser presidente del Real Madrid?

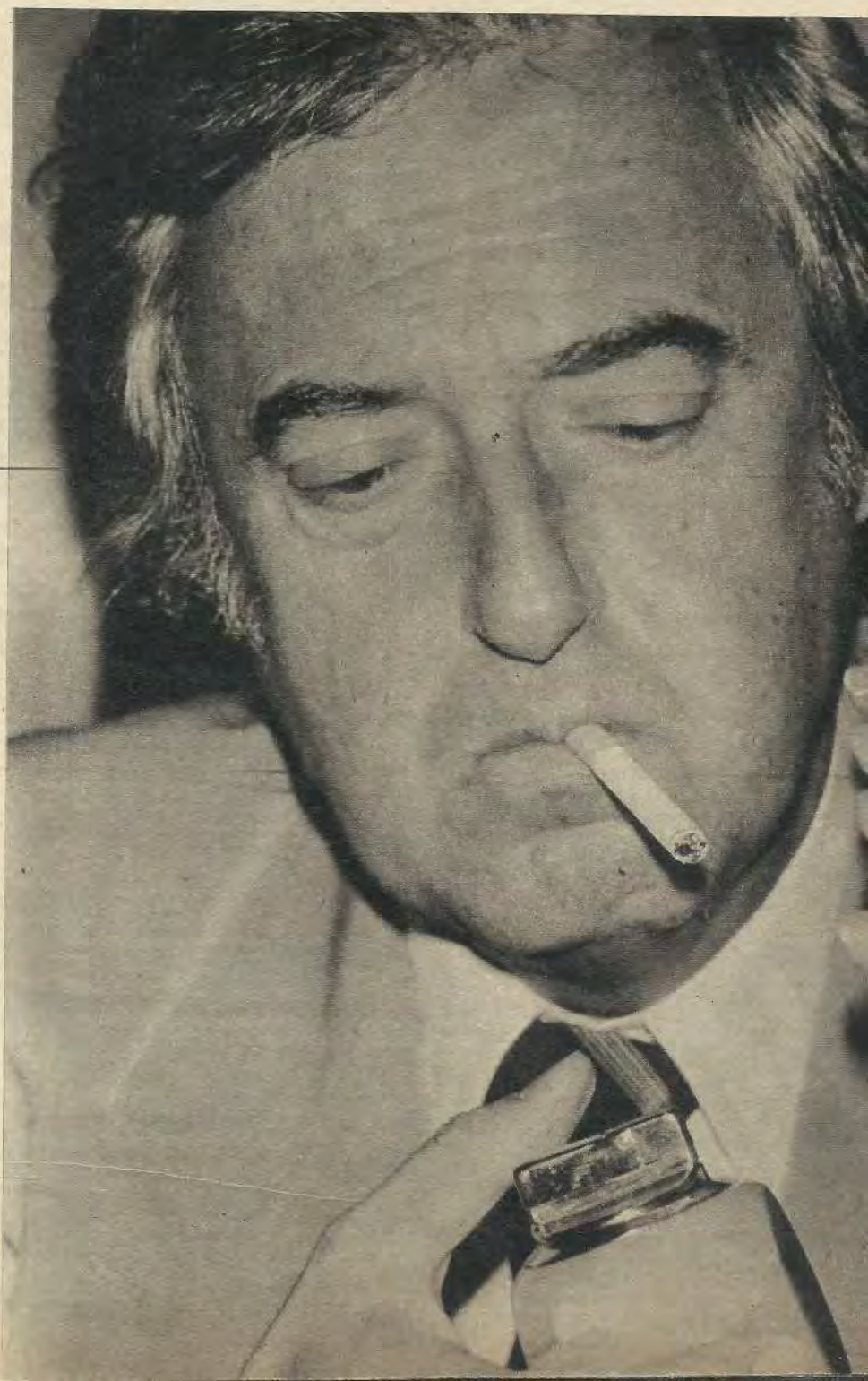
—Nunca he dicho que quisiera ser presidente del Madrid. ¿A qué socio del Madrid no le gustaría ser su presidente? Defiendo las elecciones democráticas. Lo que no me explico es que algunos hacen ahora esa profesión democrática. No hay que hacerla. Hay que llevarla dentro.

JUAN JOSE PARADINAS
Fotos: CHEMA CONESA

"NOS FALTA AMBIENTE OFICIAL EN NUESTRA PROPIA CIUDAD. ¿POR QUE?...".

"...PORQUE SOLO SOMOS UN CLUB DE FUTBOL".

"¿SER PRESIDENTE? PARA CUALQUIER SOCIO, ESO ES UN ORGULLO".



balonazos

El presidente se "aprieta el cinturón"...

VICENTE CALDERON, CONTRA LA INFLACION FUTBOLISTICA

En estos tiempos de austeridad económica, las declaraciones del presidente del Atlético de Madrid, Vicente Calderón, son un modelo de prudencia y visión de futuro. Lean lo que ha dicho el presidente rojiblanco: **—Hay que apretarse el cinturón. Tenemos que hacerlo todos los españoles, y el fútbol no es algo al margen. Estos últimos años de despilfarro en materia de fichajes, tanto de ases españoles como sobre todo extranjeros, tienen forzosamente que tocar a su fin. España no se lo puede permitir, y si los clubs seguimos haciéndolo, daremos un mal ejemplo de derroche ante la preconizada austeridad nacional.** Don Vicente ha puesto los puntos sobre las ies. Como dicen los "slogans", **"si usted puede pagarlo, España no puede".**

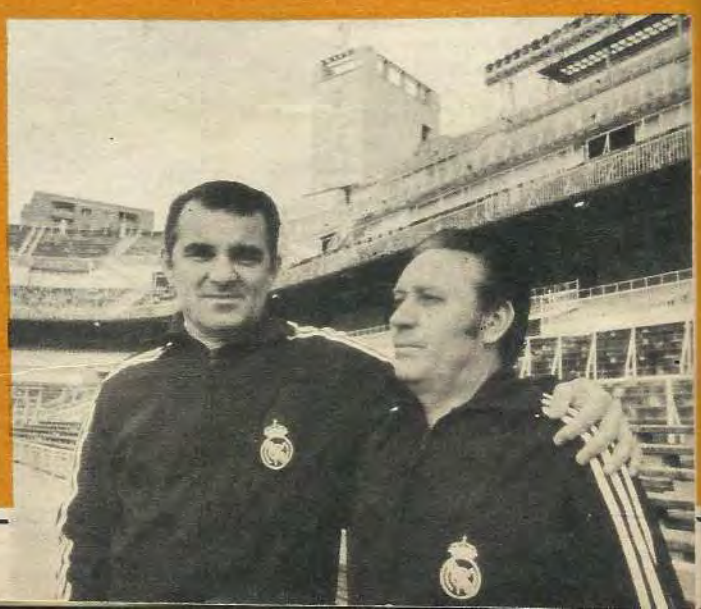
Son íntimos amigos...

MOLOWNY, CHOFER DE MILJANIC

Se ha especulado mucho con que Luis Molowny le "estaba segando la hierba" al yugoslavo Miljan Miljanic, para quedarse con el puesto de entrenador del Real Madrid.

Sobre este punto, hay que afirmar rotundamente que eso es totalmente falso. Miljanic y Molowny no sólo se llevan muy bien dentro de la entidad madridista y cada uno en su puesto, sino que fuera del trabajo, en la vida privada, continúan con esa camaradería, y se puede afirmar, sin lugar a dudas, que son íntimos amigos.

En efecto, más de una noche se les ha podido ver juntos, tomando una copa en alguna cafetería y charlando... de fútbol. Sí, porque el fútbol es no sólo la profesión, sino el "hobby" de ambos técnicos. Otro detalle revelador es que, como Miljanic no conoce bien las calles de Madrid, su "chófer" habitual suele ser el buenazo de Luis.



BIRI-BIRI Y SU CUENTA PENDIENTE CON EL ANDERLECHT

A punto estuvo Biri-Biri de no poder fichar por el Sevilla, cuando el club andaluz ya lo tenía todo programado para que el negrito de Gambia fuera el segundo extranjero de su plantilla para esta temporada 1977-78. Y por supuesto, en esa programación estaba el visto bueno de Carriega, que confía mucho en la habilidad goleadora del genial africano y en los resultados prácticos que pueden salir de su colaboración con otros delanteros natos, como son Scotta y Sánchez Barrios.

Pero a Biri le salió a última hora un grano: el Anderlecht. Debido a una gestión para fichar durante la última temporada con el club belga (con el que no llegó a jugar), sus papeles federativos quedaron en aquel club por mero despiste. A la hora de recuperarlos, conociendo el Anderlecht el interés del Sevilla por ficharlo, se aprovechó de la circunstancia y ha sacado algunos millones en forma de encuentro amistoso, que ya se está apalabrando con el club de la Giralda.

En este mundo del fútbol, está visto que el que no corre, vuela.

CASZELY: "MICHELS SE EQUIVOCA, CRUYFF Y YO HARIAMOS UN DUO PERFECTO"

Una de las serpientes futbolísticas del verano 77 fue ese pretendido pase del chileno y blanquiazul Carlos Caszely al Barcelona. El Español (a través de un intermediario) se lo ofreció en bandeja de plata, pero el club azulgrana, a instancias de Michels, dijo "no". El entrenador declaró que **"Caszely no encaja en nuestro juego, y que si no viene Quini, Diarte o Morete me quedo con lo que tengo"**. El chileno, que no tiene pelos en la lengua, ha explotado:

—Michels se ha equivocado, y lo siento por el Barcelona. Cruyff y yo haríamos un tándem perfecto, y más de una vez que hemos estado juntos llegamos a la misma conclusión. No entiendo la postura del entrenador, y creo que él se lo pierde. En un club como el Barcelona, y junto a Cruyff, firmaría ahora mismo ser el máximo goleador de la Liga. Pero tampoco quiero rebajarme, ya que me encuentro muy bien en el Español. Como de costumbre, el Barcelona me echará a faltar a mediados de Liga; entonces, ya será demasiado tarde.

Hay algunos técnicos que piensan como Caszely, pero Michels es tozudo, y mientras él sea entrenador del Barcelona, el chileno tiene las puertas del club cerradas a cal y canto.

Luis confía en él...

LA HORA "H" DEL OTRO TIRAPU

El hasta ahora tercer portero del Atlético de Madrid, Tirapu, ha pasado automáticamente a ser segundo, según la lista de viajeros que Luis Aragonés se ha llevado a tierras americanas. La decisión del entrenador fue sorprendente para algunos, pero no para otros, los que le conocen bien y que le habían escuchado, en más de una ocasión, alabar las condiciones del joven cancerbero:

—Se está mereciendo una oportunidad, y si él quiere podrá triunfar en el fútbol.

Es el gran problema de Tirapu, al parecer: la autodisciplina y el sacrificio, condiciones importantes para triunfar no sólo en fútbol, sino en cualquier profesión. El otro Tirapu —que no el del Valencia, ya harto conocido en el fútbol nacional— puede estar en el umbral de su gran temporada. ¿Será así?

balonazos

SIGUE LA POLEMICA...

JUANITO, EL BURGOS Y EL MADRID

Los del Burgos están bastante molestos con los del Madrid, porque piensan que les han "tomado el pelo" con el traspaso de Juanito. El nuevo presidente, señor Quintano, confiesa a diestro y siniestro:

—Ahora valdría por lo menos sesenta millones.

Y resulta que Martínez Laredo lo vendió por una cantidad que no llega a los treinta.

Pues bien, ahora el Madrid visita Burgos el 13 de agosto, en partido amistoso concertado para compensación del fichaje. Como la afición está algo "quemada" con tanto traspaso, la reacción del público puede ser de lo más sorprendente...

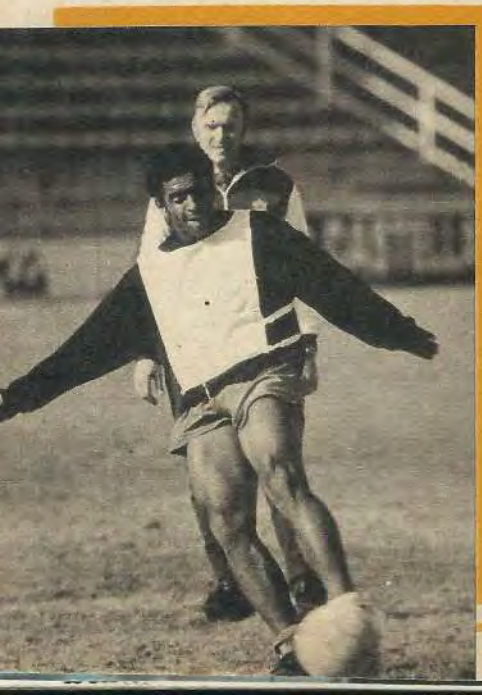
MORETE, 35 MILLONES

La doble nacionalidad ha sido uno de los negocios más lucrativos (y vergonzosos) de los últimos tiempos en el fútbol español. Una Reglamentación desfasada ha permitido a unos cuantos señores hacerse de oro a costa de ciertos clubs españoles, que han tenido que pagar y callar, porque no les quedaba otro remedio.

Hasta ahora, el caso más flagrante era el de Nino Arrúa, que le ha costado 15 millones al Zaragoza sólo por el papeleo de convertirle en español de conveniencias.

Pero existe otro ejemplo, más reciente y todavía más escandaloso: Carlos Manuel Morete. El argentino le ha pedido al Las Palmas 35 millones de pesetas (¡carambía, tío!) por firmar los papeles de la doble nacionalidad.

Decididamente, así no vamos a ninguna parte.



EL NEGRO QUE TIENE EL ALMA BLANCA

JEREMIAS, EL JUGUETON

Es mejor caer en gracia que ser gracioso. Eso es lo que dicen. Pero Jeremías no sólo ha caído en gracia entre sus compañeros; también tiene destellos de humor que le han granjeado simpatías generales. Por ejemplo, pese a ser el único en llegar tarde tras las vacaciones, todo el mundo (Santamaría incluido) le recibió con una sonrisa. Le pusieron la correspondiente multa, y el negrito se lo tomó con el mismo sentido del humor que si le hubiera tocado la lotería.

A continuación de presentarse, todos los jugadores amarraron bien sus "chandals" y otras pertenencias, porque el Jeremías es un juguetón que se dedica a esconder las ropas de sus compañeros, que se vuelven locos para encontrarlas.

Las concentraciones de pretemporada tienen anécdotas así, con personajes tan pintorescos como el mencionado Jeremías...

COMPRA Y VENTA, UNO DE SUS NEGOCIOS...

MILLONARIO, ARRUA

Nino Arrúa no se puede quejar de la vida. Soltero, famoso y con dinero, ¿puede pedir algo más?

Nino es un raro ejemplar con costumbres curiosas. Por ejemplo, antes de irse a Paraguay en el mes de junio vendió todas sus posesiones en Zaragoza: un comercio, el coche y el piso. Luego regresó a Zaragoza, y por supuesto a comenzar de cero. Pero esto lo ha hecho cada temporada de las que lleva en España, y según dicen, el asunto le ha dejado pingües ganancias.

—Tengo dinero. Ese no es mi problema.

Lo ha confesado Nino, que para los negocios es un águila. Lo único que no le ha salido bien (por ahora) es fichar por un club grande, un club de campanillas.

Claro que tampoco se puede quejar de lo que ha cobrado con Zalba de presidente, y que se acerca a los 25 millones de pesetas.

MICHELS, PREOCUPADO...

JUANJO, UNA LESION POCO CLARA

Juanjo fue un fichaje un tanto sorprendente del Barcelona, que pagó 25 millones por un jugador que venía ocupando en el Salamanca el mismo puesto (central, para más señas) que Migueli en el conjunto azulgrana. Y, como se sabe, Migueli es uno de los pocos titulares fijos del once de Michels.

¿Para qué puesto ha sido fichado, entonces, Juanjo?

El problema no es sólo este, sino una extraña lesión que viene arrastrando el jugador desde finales de la temporada última (es decir, mientras militaba en su anterior equipo) y que todavía no la tiene perfectamente curada.

Juanjo no se halla a tope, y eso preocupa a los técnicos azulgranas. Porque, cuando se le ha contratado es lógicamente para jugar, y no para que mire el fútbol desde la tribuna.

Además, para lesionados importantes, el Barcelona ya tiene a Johan Cruyff...

balonazos

POR SELECCIONAR A LANCHAS...

¡UN RELOJ PARA KUBALA!

Hay clubs que saben cuidar los detalles, y el Salamanca es uno de ellos. Se ha sabido algunos meses después que el presidente del Salamanca le prometió un "regalito" a Kubala por seleccionar a Juanjo y Lanchas, sobre todo a este último, cuya operación con el Español estaba en el aire.

Efectivamente, Lanchas fue llamado por Kubala, y un tiempo después (mejor es tarde que nunca) el señor Cosme le ha enviado al seleccionador un estupendo reloj digital en señal de agradecimiento.

Si todos los presidentes de clubs a quienes llama jugadores hicieran lo mismo, Kubala podría montar una relojería...

POR TRES MILLONES DE PESETAS...

REZZA YA ES ESPAÑOL

¡Barato le ha salido al Salamanca la nacionalización de Rezza! Sólo tres millones de pesetas. Como quien dice, y a tenor de los precios que corren por ahí, un regalo...
La cuestión es que el argentino estaba "atado y bien atado" en el Salamanca, pese a su condición de extranjero, ya que le quedaban por cumplir dos años más de un contrato que había firmado la temporada última.
Como Rezza anda ya por los treinta años, debió pensar que "mejor es pájaro en mano..." y se dirigió a la Directiva para hablar del asunto:
—Si me suben la ficha dos millones por año, me hago español...
La cifra se redondeó en un millón y medio por temporada (es decir, tres por las dos que tenía firmadas) y no se habló más.

LOS PRECIOS DE LAS ENTRADAS DEL MUNDIAL DE ARGENTINA

Recientemente, la FIFA dio a conocer los precios que regirán en el Mundial de Argentina, precios no demasiado asequibles a los bolsillos de todos los aficionados. Vean el cuadro adjunto y comprueben los precios. (En dólares; un dólar: 87 pesetas.)

Localidad	Inauguración	Primera fase	Segunda fase	Semifinales	Final
Sentados	—	—	—	—	—
Tribuna cubierta	35	15	20	35	45
Tribuna descubierta	30	12	15	30	40
Gradas bajas ...	20	10	12	20	30
Gradas altas ...	—	—	—	—	—
De fondo	15	8	10	15	20
De pie	6	3	5	6	7

En resumen, que las tribunas oscilarán entre las 3.000 y 4.000 pesetas (devaluadas, claro). Y lo que sorprende también es la gran diferencia de precio entre las entradas con asiento y las de pie.

ATILA LADINSKY, INASEQUIBLE AL DESALIENTO

El Betis quiso traspasar a Atila Ladinsky a un club extranjero e incluso el jugador hizo el viaje de ida, pero ante la sorpresa de los técnicos béticos también realizó el de vuelta, recalando de nuevo a orillas de la Giralda con el propósito bien firme de quedarse allí. El apátrida, cuya deseada y esperada nacionalización es la más larga que se recuerda por aquellos lares, prometió el oro y el moro, hizo juramento de bondad y hasta le dio un beso en la frente a Rafael Iriondo en demostración de lo buen chico que es.

Total, el Betis continúa con Atila en sus filas, y, además, ocupando todavía plaza de foráneo... si de aquí a primeros de septiembre no ha decidido lo contrario el entrenador, que es perro viejo en eso de creerse promesas de buena conducta.

LOS FUTBOLISTAS, COMO LAS "CHACHAS"...

NOVEDOSO MARCEL DOMINGO

Las pasadas concentraciones de comienzos de pretemporada han levantado generales clamores de indignación, como ya quedó reseñado en su momento. Los futbolistas se quejan de ser objetos, sin voz ni voto, ni decisión, ni nada. El que ha sido más razonable, en el fondo, pese a su fama de duro, es Marcel Domingo, quien, en medio de la concentración, concedió un día de libertad total, el domingo, en el cual los jugadores casados pudieron ir con sus señoras y los solteros con sus novias o sus "ligues". Los del Valencia se quejaron de "tener complejo de chacha". Pero mejor es eso que nada.

ORIGINAL GRANADA...

FUE EL ENTRENADOR (VAVA) QUIEN LLEGO TARDE

Todo es posible en Granada, según el dicho popular. Y para confirmarlo, el club andaluz ha protagonizado la anécdota de los tardones de esta pretemporada. Los jugadores llegaron a su debido tiempo, pero, en cambio, el entrenador (el brasileño Vavá, ex ariete, como se sabe, del Atlético de Madrid en otros tiempos) se retrasó varios días, hasta el punto de convertir su ausencia en preocupante, porque se pensó que le podía haber sucedido algo.

Al final, casi por sorpresa, Vavá apareció un buen día, y alegó las razones de costumbre:

—Tuve problemas con el fisco, que no me dejaba salir de mi país.

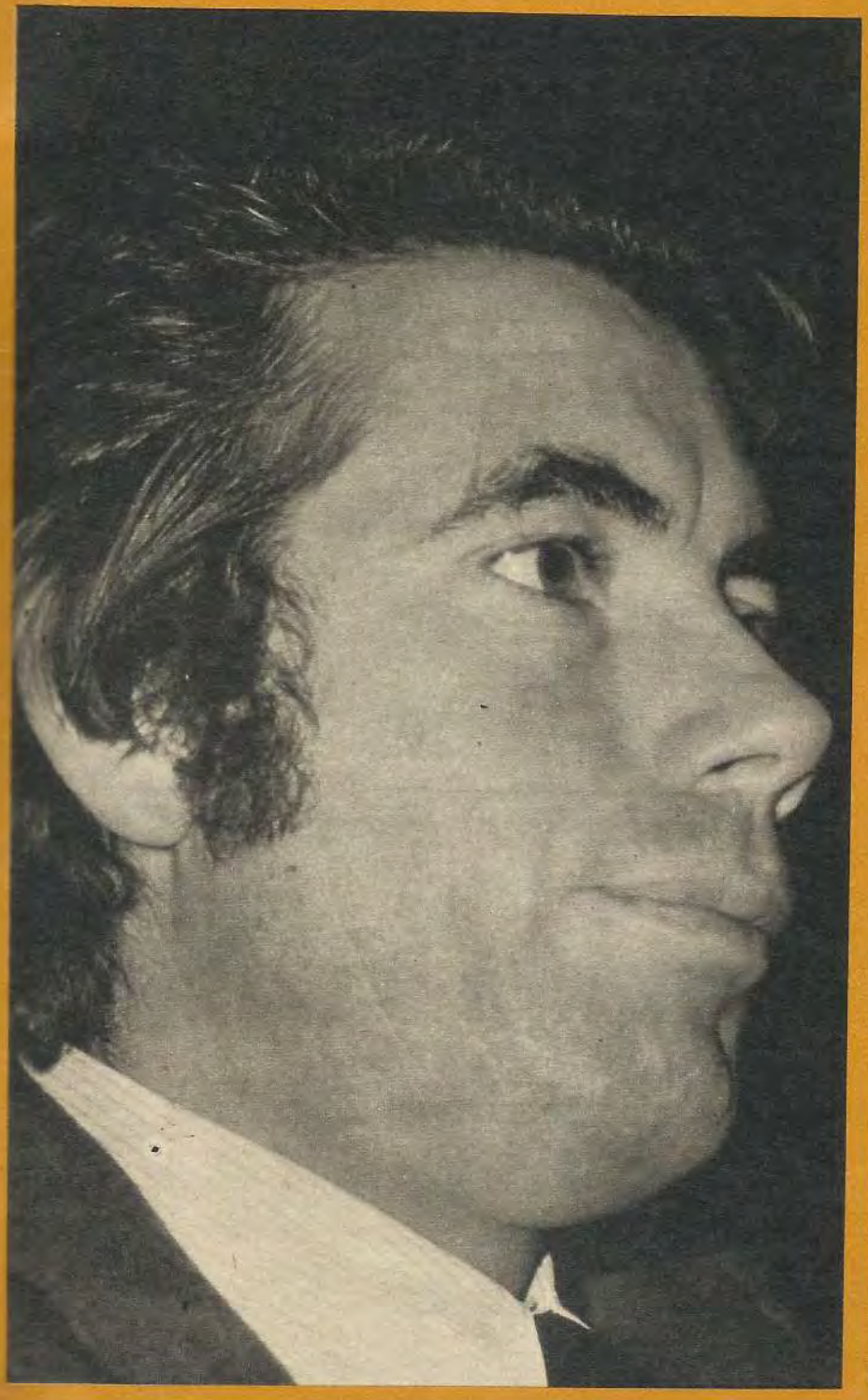
Es un argumento tan manido, que no merece la pena ni comentarlo. El club le impuso una multa y aquí no ha pasado nada. ¡Hasta el año que viene..., si es que dura!

EXCLUSIVA

MANOLO SANTANA

ESCRIBE PARA donbalon

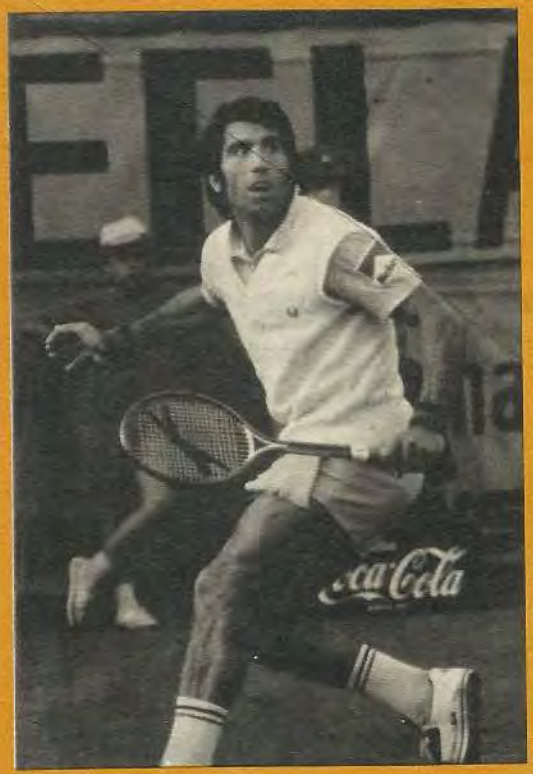
"FUE UNA ELIMINATORIA INCREIBLE"



"LO QUE LE PASO A ORANTES ES MUY EXTRAÑO, Y NO PIENSO QUE SEA POR MOTIVOS FISICOS"

El más grande tenista que ha tenido nuestro deporte de la raqueta (hoy multitudinario y popular, en gran parte gracias a él) fue testigo presencial en la eliminatoria España-Italia de Copa Davis. Manolo Santana tomó asiento en una silla, fuera del mundanal ruido del oficialismo, y desde allí contempló el desastre de unos hombres desmoralizados e impotentes que caían frente al equipo de un país que en sus tiempos de practicante activo (no tan lejanos) era presa fácil de sus golpes. Pero el panorama ha cambiado y de aquel "team" con Santana y "otro" más se ha pasado a otro "team" donde nadie, ni siquiera Manolito Orantes, su sucesor, ha ocupado con autoridad el lugar que dejó vacante el "maestro". Manolito, que es un gran jugador de torneos, que es una de las mejores raquetas del mundo, tiene una especie de negro fario cada vez que se ve precisado a defender los colores nacionales en la Copa Davis. No le va el oficialismo, está claro. Y no pensamos en un rechace personal e intencionado, sino en una alergia imprevista y desgraciada, que le cierra el camino de los triunfos cuando seguramente él querría ese camino abierto y bien abierto.

El hecho es que España ha quedado apeada un año más de Copa Davis, donde desde 1967 (hace exactamente una década) no pintamos absolutamente nada ni inspiramos respeto a nadie. En 1967, cuando Santana y sus compañeros nos llevaron por última vez a disputar la "Challenge Round", se acabó el fulgor de nuestro tenis a nivel de equipo. En esta ocasión le hemos querido pedir a Super-Manuel un juicio en exclusiva de lo que vio, para DON BALON, cuyas páginas se abren para él en unas colaboraciones que esperamos y suponemos de gran interés para nuestros lectores. A su indiscutible conocimiento del tema, Santana une incisión, profundidad y claridad de conceptos, así como un moderno estilo narrativo que captará la atención general.



"¿VALLAS EN LAS PISTAS DE TENIS? PIENSO QUE NO SERAN NECESARIAS. NUESTRO PUBLICO SUELE SER CORRECTO Y SENSATO. LO DEL ESPAÑA-ITALIA HA SIDO UNA EXCEPCION"

Anticipo que la eliminación de España por parte de Italia fue una sorpresa para mí. Sorpresa que me imagino comparten muchos miles de españoles, aunque ellos guiados seguramente más por el corazón que por el cerebro. Unos cientos más, conocedores del momento tenístico actual de Italia y España, podrían ver la eliminatoria nivelada, y con mucha incertidumbre de cara al resultado final. Por cierto, que no eran fáciles los partidos, y el "team" italiano llevaba la firme moral que le proporciona haber conquistado la última "ensaladera". Italia tiene un equipo compensado, disciplinado y con moral, y cuenta, además, con un Adriano Panatta que juega a tope en Copa Davis. Pero no sólo es Panatta la gran fuerza de Italia. El número dos, Corrado Barazutti, es un serio e incordiante rival, ante el que ninguna figura debe confiarse porque puede pasarlo mal. Y en el doble, Panatta ha encontrado en Bertolucci una pareja casi ideal.

LA "CHANCE" DE ESPAÑA

A pesar de una ligera ventaja sobre el papel de Italia, yo pensaba (y sigo pensándolo) que España tenía mucha "chance" de seguir adelante, porque tenía a su favor una serie de condicionamientos. Manolito Orantes, por ejemplo, le tiene comida la moral a Adriano Panatta, y le ha ganado casi siempre que se han enfrentado. En cuanto a Higueras, que atraviesa un buen momento físico y moral esta temporada, podía muy bien imponerse a Barazutti, rival que lógicamente no tendría nada que hacer ante nuestro número uno.

En teoría, dejando para Italia la victoria en el doble y en el Panatta-Higueras (ambas por ver), España tenía que seguir adelante de forma holgada y sin pasar demasiados apuros, aunque, eso sí, tomándose la eliminatoria con absoluta seriedad y en estado de perfecta concentración. Si de algo presumen los italianos es de salir a tope de concentración como equipo en los partidos de Copa Davis.

EL "MISTERIO" ORANTES

Se ha dicho que Manolito Orantes no estaba en buena forma física, que su brazo no se hallaba plenamente recuperado.

Sinceramente, no me lo puedo creer.

Anteriormente a estos partidos de Barcelona, Manolito estuvo entrenando diariamente y a tope con Andrés Gimeno. Luego, participó en el Torneo de Austria, y después en la eliminatoria contra Hungría, donde no estuvo muy feliz, pero le sirvió para rodarse intensamente de cara a unos partidos mucho más importantes, como eran los que tenía en Barcelona con Panatta. De no haber tenido bien el brazo, se hubiera resentido tanto en Austria como en Bucarest, y ello no sucedió.

Lo de Manolito es un misterio. ¿Qué le ocurrió? ¿Tal vez desconfianza en sus propias fuerzas? Es posible. Le vi desconcentrado e inseguro. Preocupado. Por debajo siempre de su tono, de su clase de jugador de élite, de sus posibilidades de ganarle a cualquiera del mundo en un día inspirado. Manolito no tenía su momento de gracia. ¿Por qué? Repito que para mí sigue siendo un misterio. Como son inexplicables sus derrotas, sobre todo la sufrida ante Barazutti.

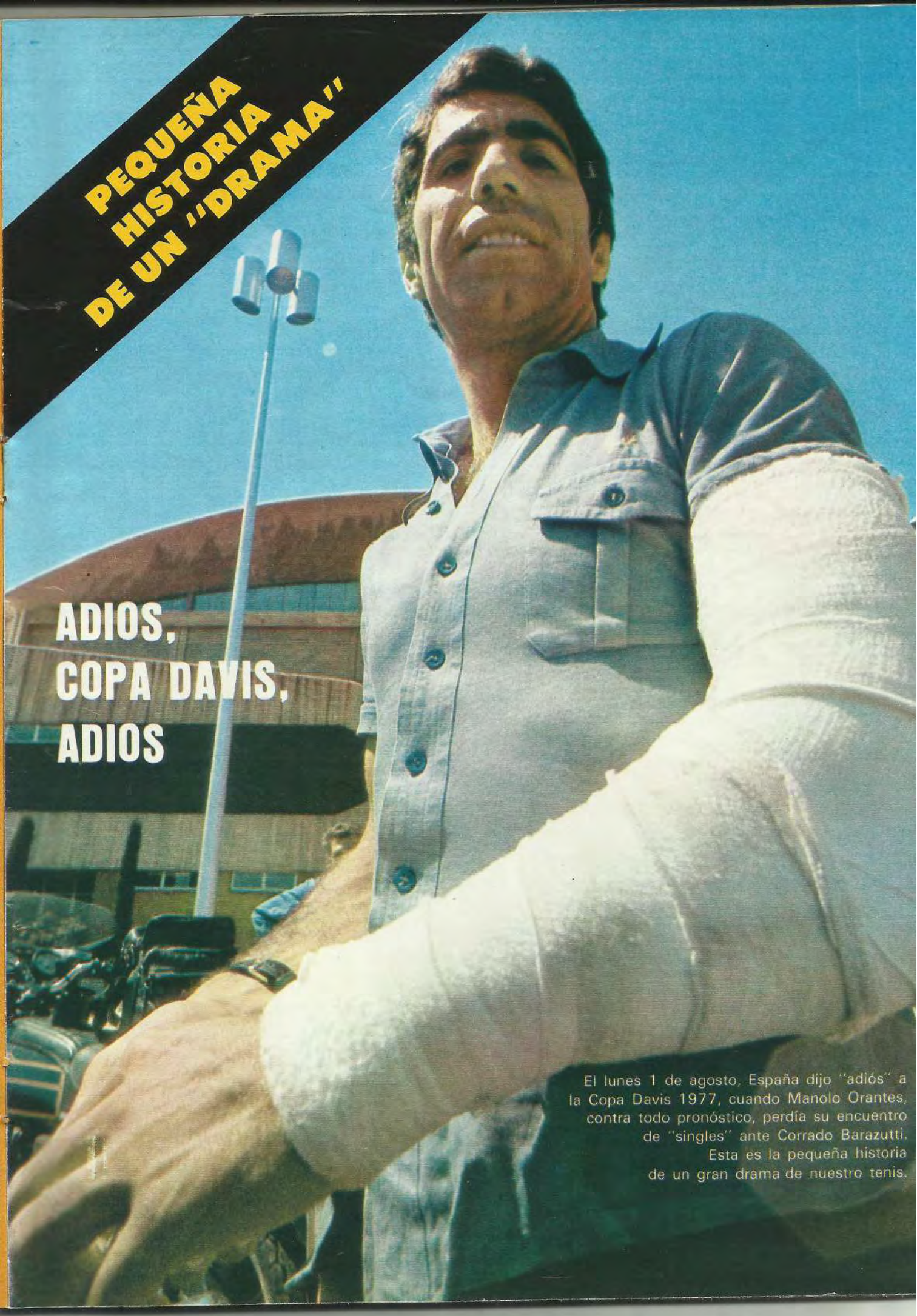
HIGUERAS Y SOLER

Pepe Higueras cumplió con su obligación, salió adelante, ganó un punto que era importante. Nuestro número "dos" está bien asentado, posee una estimable potencia física y va ganando en seguridad y, consecuentemente, en confianza. Es un apoyo considerable, y no se le puede culpar de la pérdida del doble, ante una pareja sensiblemente superior sobre el papel, y también en la realidad, más conjuntada, con más cohesión y eficacia.

¿Soler? No se le puede juzgar por ese partido anormal que se le vio frente a Panatta. Indudablemente, el italiano no "quiso" jugar. El resultado es artificial. Soler es un tenista con muchas posibilidades, a quien hay que ayudar y también exigir, pero no demasiado aprisa. La impaciencia es mala compañera de viaje. Soler tiene que seguir su camino sin pausa, pero también sin precipitaciones. A Soler no hay que atosigarle, si queremos contar con un elemento válido en el futuro.

INCREIBLE

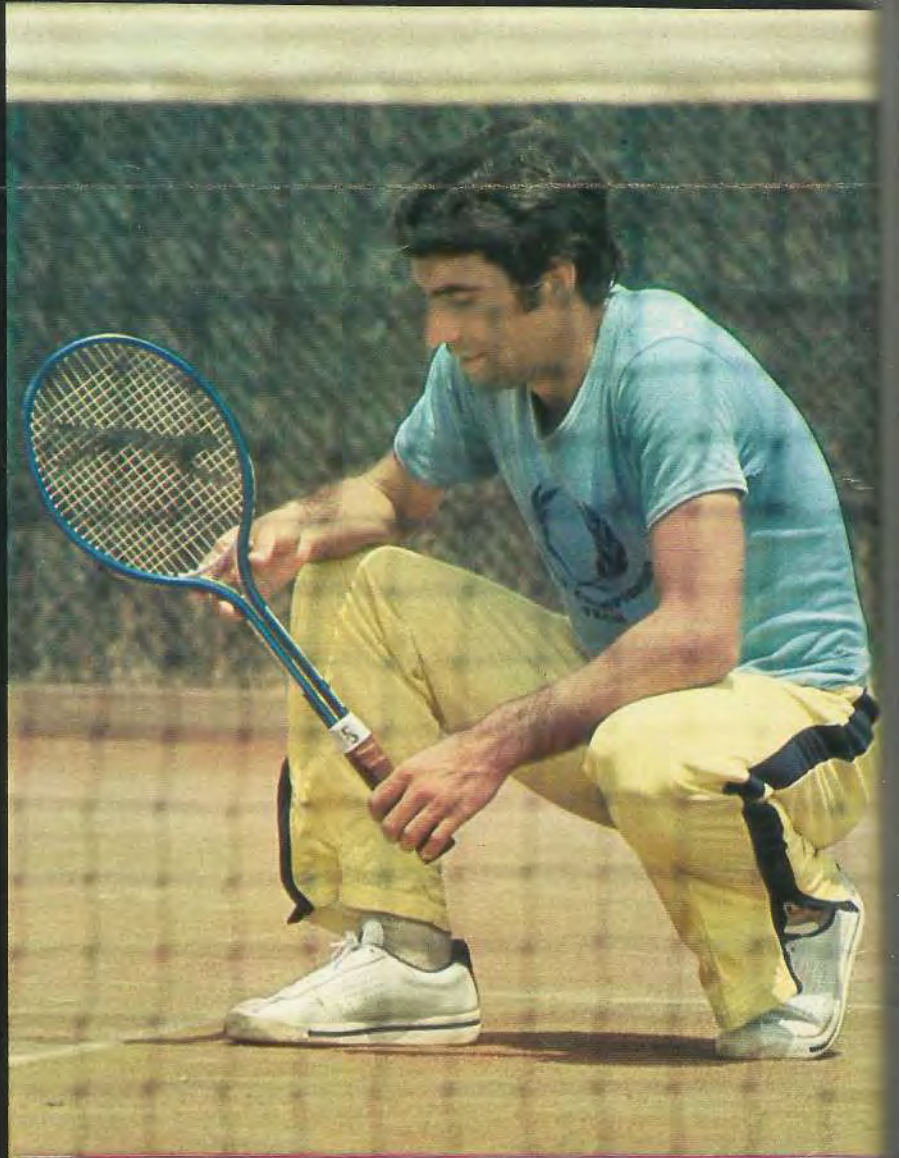
En resumen, una eliminación increíble. Cuando el panorama parecía despejado y favorable, este contratiempo nos cierra de golpe el camino. ¿Compararlo con los partidos de hace diez años, cuando yo jugaba? Las comparaciones son siempre odiosas. En aquella época, las eliminatorias eran tan difíciles (tanto o más) como puedan serlo ahora. Siempre salíamos a superarnos y con una moral de hierro que no admitía el fracaso. Yo no conozco las interioridades del equipo actualmente, y no puedo juzgar. Sólo sé que el público de Barcelona, donde normalmente se jugaban los encuentros, nos apoyó muchísimo, de forma constante, igual que ahora. Porque el público de Barcelona es fenomenal. Los incidentes son circunstancias al margen que se pueden dar en cualquier parte. Siempre hay alguno que se puede salir de tono. Pero esto es accidental. Lo más triste es la eliminación y la forma en que se produjo.

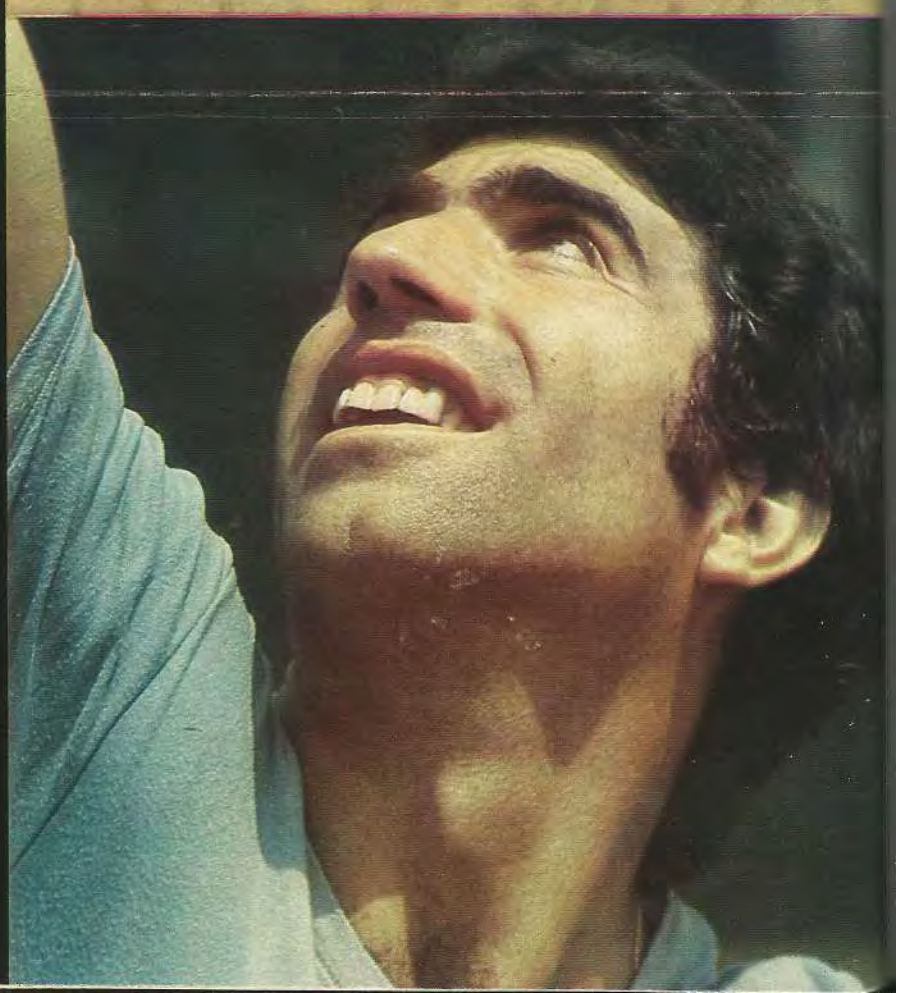


PEQUEÑA HISTORIA DE UN "DRAMA"

ADIOS, COPA DAVIS, ADIOS

El lunes 1 de agosto, España dijo "adiós" a la Copa Davis 1977, cuando Manolo Orantes, contra todo pronóstico, perdía su encuentro de "singles" ante Corrado Barazutti. Esta es la pequeña historia de un gran drama de nuestro tenis.





EL BRAZO IZQUIERDO DE MANOLO

Nada menos que a Estados Unidos viajó Manolo Orantes para someterse a una operación quirúrgica en su brazo izquierdo. Con el tenista se trasladó asimismo el doctor Carlos Bestit, jefe de los servicios médicos del F. C. Barcelona y también de nuestro equipo de Copa Davis. Las fotografías recogen el momento en que el doctor Bestit desprendió la escayola del brazo de Manolo, ya en Barcelona. La herida había quedado perfectamente cicatrizada, y todo permitía suponer que la lesión estaba olvidada. Pero no ha sido así.

Y DESPUES DE HUNGRIA...

ESPAÑA-ITALIA

SERAFINO "SHOW"

España superó angustiosamente a Hungría gracias a José Higueras, y después llegó el encuentro contra Italia, en las pistas del R. C. de Tenis de Barcelona. El brazo de Manolo Orantes era la gran incógnita.
Los italianos, últimos poseedores de la famosa "ensaladera", llevaron consigo a su "mascota", el gordinflón Serafino, que sigue por doquier a los deportistas italianos y que además de sus "shows" en la pista centra la atención general por sus pantagruélicas comilonas. También esta vez, Serafino dio suerte a Italia...

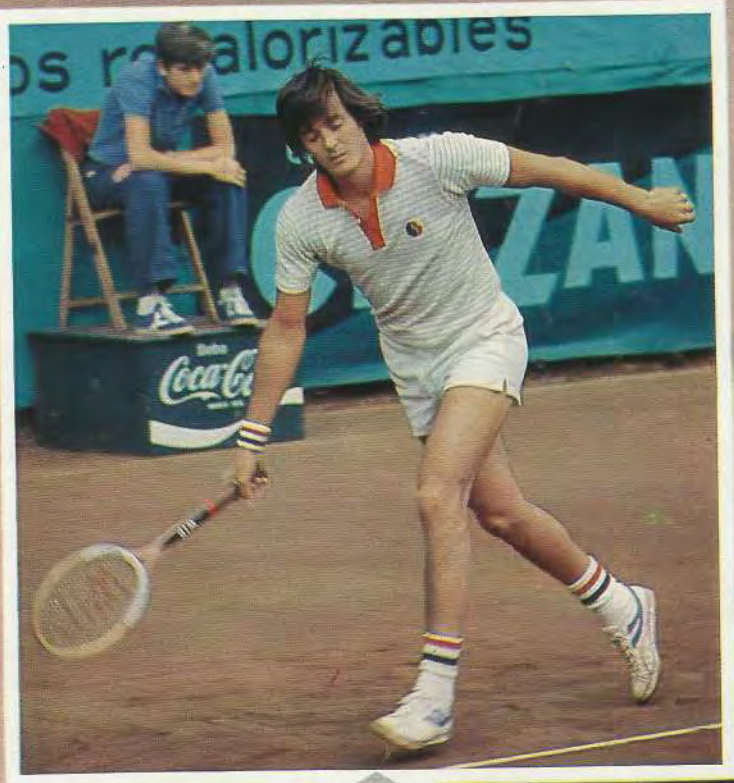
HIGUERAS: UN NUMERO DOS QUE SUBE

José Higueras salvó la eliminatoria contra Hungría, gracias a su triunfo de última hora y contra pronóstico frente a Tarozcy. Asimismo, cumplió frente a Italia, derrotando al número dos transalpino, Barazutti. En el doble, que disputó junto a Muñoz, jugó bien, pero sucumbió ante la mayor potencia de los rivales, siempre con Adriano Panatta como figura descollante. Higueras ha confirmado las esperanzas depositadas en él. Es un buen número dos. Pero la desgracia es que falló el número uno...

BARAZUTTI PUDO CON MANOLO

Jamás podía pensar el número dos italiano, Barazutti, en derrotar a Manolo Orantes, y menos en el propio feudo del español, ante un público adicto y entusiasta.
Pero la sorpresa saltó en una tarde aciaga de nuestro número uno, que no acertó en ningún momento a superar a un adversario técnicamente muy inferior a él.
Más que ganar Barazutti, Manolo y su circunstancia se derrotaron a sí mismos y a nuestras aspiraciones de seguir en Copa Davis.

ESCANDALO PANATTA



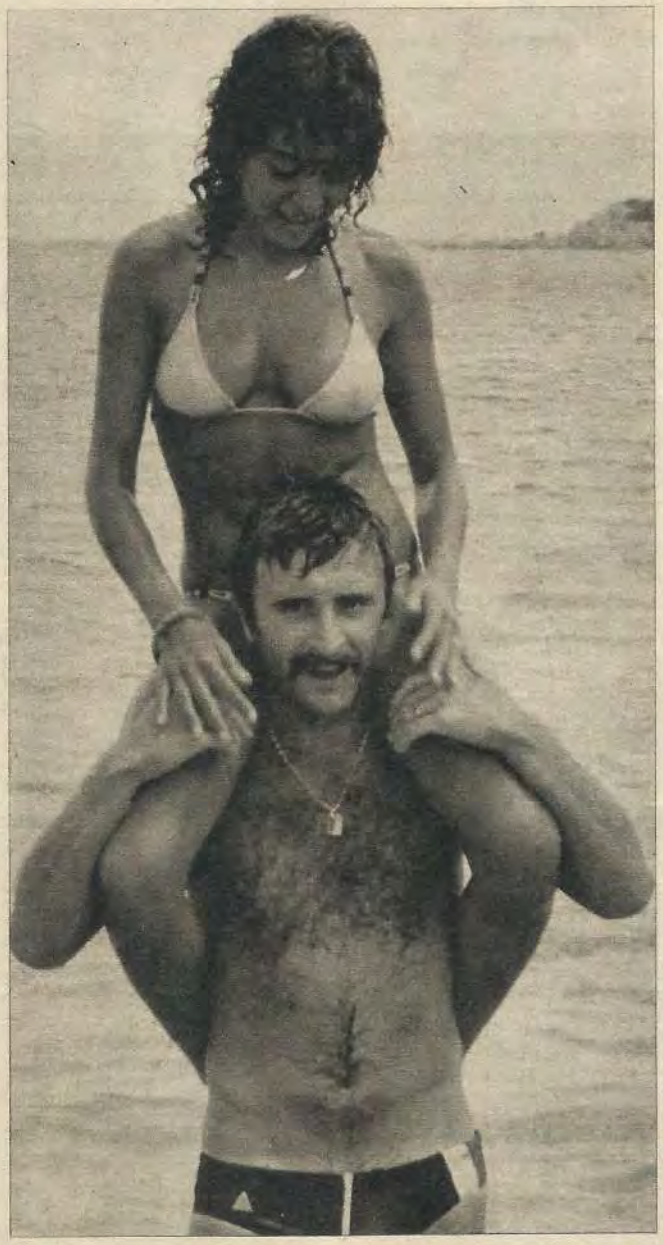
El último "match" del España-Italia carecía de importancia. La eliminatoria estaba decidida. Couder optó por sacar el número cuatro, Javier Soler, y Pietrangeli intentó hacer lo mismo con Zogarelli, que se negó a jugar. Al fin, lo hizo Adriano Panatta, el más brillante de los jugadores transalpinos, que se limitó a interpretar un lamentable "show". Perdió dos "sets", por 6-1 y 6-0, y se retiró de la pista antes de comenzar el tercero. El público, indignado, lanzó almohadillas e insultó al tenista cuando se dirigía a los vestuarios. Panatta reaccionó agrediendo a un espectador y provocando un escándalo mayúsculo. Final lamentable para una triste eliminatoria.

ORANTES NO ES ORANTES

Manolo no ha alcanzado, ni de lejos, su mejor momento de forma. Orantes no es Orantes, ni siquiera su sombra. Además de carecer de un auténtico número uno, España acusó demasiado el crítico momento de forma de nuestro mejor tenista desde los tiempos de otro homónimo famoso: Super-Manuel Santana. Los gestos de dolor de Orantes fueron evidentes para el público a lo largo de los "sets" que disputó, como en el momento que recoge la fotografía, con Andrés Gimeno, detrás de él, intentando animarle. Sin Manolo Orantes, nuestro tenis de competición puede aspirar a poco. Así quedó demostrado en el último España-Italia.

Fotos: A. CAMAPAÑA, Jr., y J. M. ALGUERSUARI

PRUZZO, UN GOLEADOR EN FORMA



Después de Grazziani, ese delantero por el que suspiran todos los equipos italianos, y que se alzó como máximo goleador en el último "Calcio", el delantero que más cerca estuvo del título de "Pichichi" es este afortunado veraneante, con una espléndida "donna" sobre los hombros, y que no es otro que Roberto Pruzzo, otro jugador altamente cotizado ahora en Italia. Su esposa se llama Brunella, y está así de riquísima. ¡Enhorabuena, Roberto! ¡Ah!, el famoso Bettega quedó por detrás de Pruzzo en la clasificación de goleadores... Y es que unos se llevan la fama y otros marcan de verdad los goles.

EL OCASO DE MAZURKIEWICZ

Cumplió ya los treinta y cinco años, pero en Montevideo aún le llaman "Chiquito". Ladislao Mazurkiewicz, el guardameta que fichó Cándido Gómez para no dejarle levantar cabeza en el Granada, está de nuevo en su club, Peñarol. Pero las cosas no marchan bien para el popular "Mazurka". Su prolongada inactividad, los muchos años de fútbol que lleva encima y, para colmo, una reciente lesión de abdominales son factores que le están conduciendo lenta, pero inexorablemente, hacia su ocaso. Se está acabando un gran guardameta, titular uruguayo en tres Mundiales (Inglaterra, Méjico y Alemania) y que por esas cosas de los negocios futbolísticos pasó inadvertido en España. ¡Y eso que vino como oriundo!

PIAZZA, OBJETIVO DEL RIVER PLATE

Aprovechando sus recientes vacaciones en Buenos Aires, el defensa central argentino del Saint-Etienne, Osvaldo Piazza, se entrevistó con el presidente del River Plate, Aragón Cabrera. Ambos trataron de un posible traspaso, pero al parecer el campeón francés no está dispuesto a desprenderse de tan valioso elemento a no ser que la oferta sea superior a los 400.000 dólares (unos 34.800.000 pesetas). Piazza tiene treinta años y está con los "verts" desde la temporada 1972-73.

Por GIL CARRASCO

UN PRESIDENTE LLAMADO ELTON JOHN

El famoso y personalísimo compositor-cantante-productor-"showman" de la música "pop" Elton John tiene en el fútbol una de las grandes pasiones de su vida. Tanto es así que ha invertido sus buenas libras esterlinas en intentar levantar al Watford, club del que es presidente. Watford es una mediana ciudad situada al Norte de Londres, y desde hace unos años está bajo mínimos, futbolísticamente hablando. El equipo ha descendido paulatinamente de Segunda a Cuarta División, y Elton John se ha propuesto devolverlo a su categoría original. Para ello quiere repescar al ariete Billy Jennings, traspasado al West Ham hace dos temporadas. Lo malo del caso es que míster John no tiene ni puñetera idea de fútbol y quizá se vea obligado a dimitir e irse con su música a otra parte. Este es por lo menos el sentir de muchos "supporters" watfordianos.

FRANCISCO MARINHO HA GRABADO UN DISCO

El rubio Francisco Marinho, lateral izquierdo de la selección brasileña, acaba de grabar un "single" editado ya en Río de Janeiro con el título de "Eu sou assim" ("Yo soy así") y compuesto por esta canción y otra llamada "Mi revancha", que trata de la infidelidad de una mujer. Francisco Marinho ve culminada así su gran afición a la música —la guitarra se le da muy bien—, aunque, según ha declarado, "el disco lo he grabado para complacer a un grupo de amigos que me han impulsado a ello.

Organizado por "Guerin Sportivo"

BONINSEGNA, TENISTA

Roberto Boninsegna, el popular ariete de la "Juve", tuvo hace unos días una destacada actuación como tenista en un torneo que organiza nuestro admirado colega "Guerin Sportivo". "Bonimba" llegó a la final, y aunque no pudo llevarse el título —que fue para el genovés Damiani—, dejó constancia de sus habilidades con la raqueta. Posteriormente se hicieron dos actos (ambos a cargo de "Guerin..."), que fueron la entrega del trofeo tenístico y otro que viene a premiar a los jugadores y árbitros más destacados de Primera División. El futbolista galardonado fue Sala, del Torino, y el colegiado resultó ser Ciulli, a quien vemos recibiendo y mostrando su premio al lado del joven y dinámico director del prestigioso semanario, Italo Cucci.

ANALISIS TECNICO A BIRI BIRI

Jugador de características muy especiales, quizá debido a su origen exótico, ya que Africa es aún un continente neófito en materia futbolística, pero de grandes posibilidades para el futuro. Biri Biri posee las excelencias deportivas de la raza negra, pero no tiene la disciplica o mentalidad deportiva profesional adecuada para integrarse en un fútbol que cada vez exige mayor entrega, dedicación y formalidad.
Dotado de una buena condición física, le falta adecuación táctica. Sabe luchar por el balón y tiene garra para no perderlo con facilidad. La capacidad de sufrimiento es solamente regular, así como el espíritu de sacrificio: en conjunto, practica el fútbol porque le gusta y se divierte, pero le cuesta adaptarse a las necesidades del equipo cuando ello representa un sacrificio personal y anímico.
Hombre dotado de una gran agilidad y muy veloz, no es propenso a las lesiones, por lo que casi siempre está a disposición del entrenador. Bastante potente y de aceptables reflejos. Su resistencia es suficiente para la función que realiza en el equipo, ya que aguanta el esfuerzo necesario a un hombre potente, aunque lo que no hace es moverse con asiduidad hacia atrás con el fin de ayudar al centro del campo.
Posee un buen dominio de balón, lo que le permite tocar y jugar la pelota con rapidez.
También es bueno su chut, aunque no lo prolifera demasiado, quizá porque le gusta más la finalización en corto y artística que el chut sin adorno. Hábil, buen rematador de cabeza y oportunista para el gol, no es goleador nato, pero "ve" portería y es eficaz en este sentido. Regular en el pase en cuanto a precisión y visión del juego, tiene un buen regate, sobre todo a lo largo, aprovechando su velocidad natural.
Su comportamiento en cuanto a sus relaciones con el club hay que calificarlo de irregular y en ocasiones quizá irresponsable por parte del jugador. Sobre el terreno de juego ha tenido más de un conflicto, expulsión, a veces compensado por el trato incorrecto que ha recibido de su oponente. Sus movimientos, forma de correr, son elegantes. Posee bastante experiencia en el fútbol moderno y europeo: sabe desenvolverse con personalidad aunque hay que insistir que en ocasiones, sus reacciones están fuera de lugar.
No es regular en su rendimiento, sabiendo pasar de lo más sublime —futbolísticamente hablando— a lo más vulgar.
En resumen: Biri Biri y su club, el Sevilla, afrontan la próxima temporada con la circunstancia de tener que volver a marchar juntos después de una marcha un tanto inexplicable y un retorno con resultado incierto.
El jugador tiene cualidades para ser elemento importante en el equipo y solamente resta esperar que las ponga en práctica en su máximo grado.

INFORME TECNICO: EQUIPO "D. B."

QUERER

Capacidad de sufrimiento	6
Disciplina en el juego	5
Espíritu de sacrificio	6
Garra	7
Generosidad	6
Pundonor	6
Tenacidad	6
	6,0

PODER

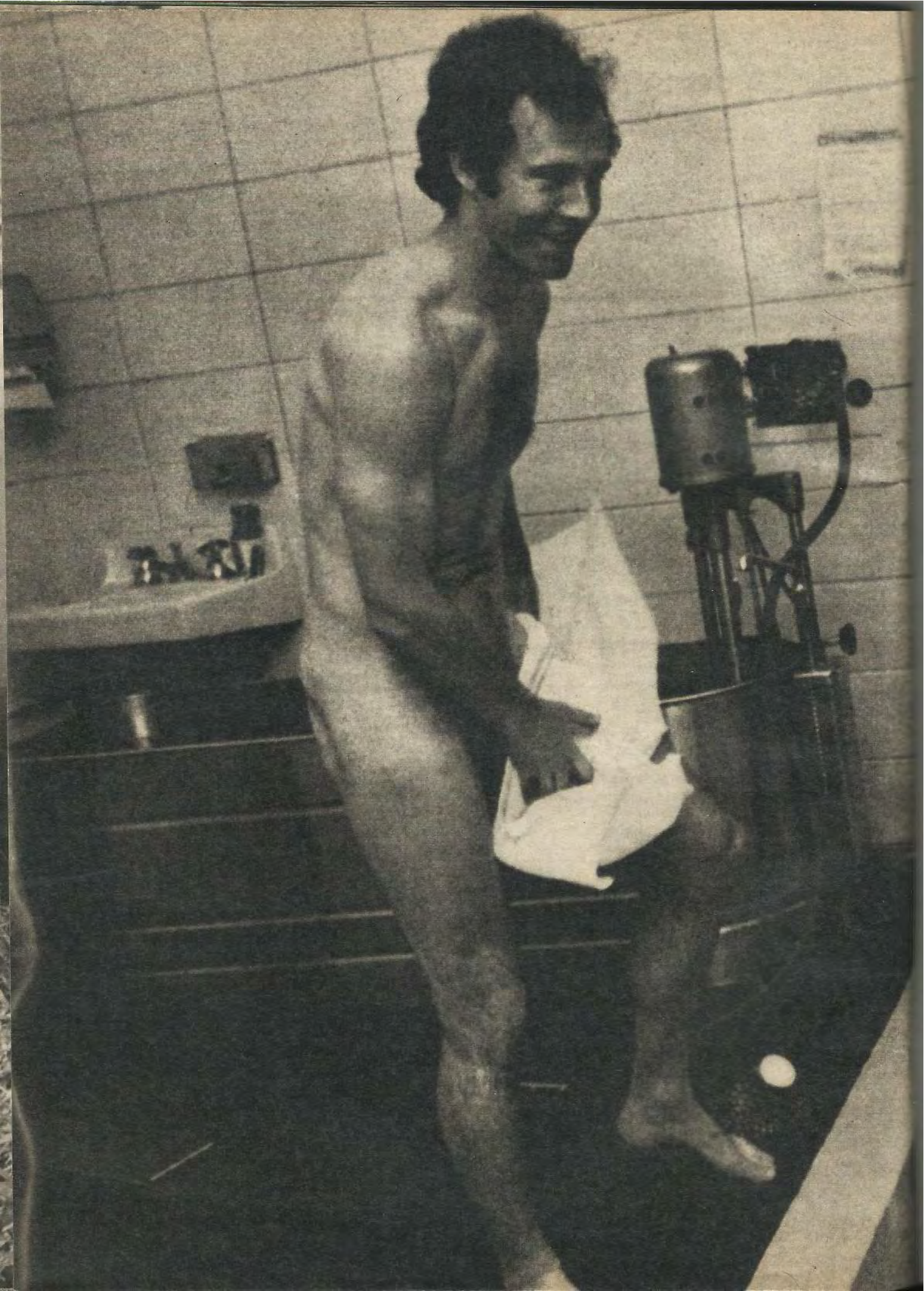
Capacidad de no lesionarse	7
Condición física general	8
Flexibilidad	9
Potencia	7
Reflejos	7
Resistencia	6
Velocidad	8
	7,42

SABER

Dominio balón, pie derecho	8
Dominio balón, pie izquierdo	7
Chut: pie derecho	7
Chut: pie izquierdo	7
Habilidad	8
Juego de cabeza	8
Oportunismo	8
Pase	6
Regate	7
Visión de juego	6
	7,2

VARIOS

Comportamiento	4
Elegancia	8
Experiencia	7
Personalidad	7
Regularidad	5
	6,2



EL "KAISER" SE CONFIESA

FRANZ BECKENBAUER

MI VIDA EN U.S.A.

Es curioso, desde un punto de vista humano y también futbolístico, este documento publicado en exclusiva por la prestigiosa revista alemana "Stern". Se trata de las primeras impresiones de Franz Beckenbauer, el "Kaiser", en ese Nuevo Mundo a cuya conquista se ha lanzado, lo cierto que un poco tarde, cuando ya ha pasado la frontera de los treinta años. La visión de Franz, una visión europea, nos da una imagen de primera mano de cómo es la vida y cómo es el fútbol en USA. También nos habla de espectadores, "majorettes", bandas de música, conciertos de "samba" en las concentraciones, un calor insoportable, etcéteera. Es un testimonio de primera mano que suponemos revelador y que por eso reproducimos íntegramente.

EL FUTBOL EN EE. UU., MUY DISTINTO AL DE EUROPA.

"SE JUEGA CON 35 GRADOS DE CALOR Y SIN NINGUNA CONCENTRACION MENTAL".

Casi cada día leo mi nombre en la prensa americana. Me llaman el "Kaiser" o, a veces, simplemente Franz. En cualquier caso, eso es bueno, ya no sólo para mí, sino también para el fútbol en EE. UU., porque le significa promoción. De todas maneras, el fútbol en Norteamérica es todavía muy impopular. Volviendo a la prensa, he de decir que estoy mucho más satisfecho de la prensa norteamericana que de la alemana, que por cierto ahora me ha convertido en un evasor de impuestos. Sobre eso quiero decir un par de cosas: después de las vacaciones de verano, mi mujer, con mis tres hijos, se irán a Suiza, a nuestra nueva vivienda cerca de Lucerna. Se ha dicho que la razón por la que vamos a vivir a Suiza no es otra que para no pagar impuestos en Alemania. Esto es totalmente falso. Yo ya he pagado y pago mis impuestos en Alemania. El dinero que recibo del Cosmos me obliga a pagar impuestos sea en Alemania, en Suiza o en Estados Unidos. No me siento un evasor de impuestos y pienso que tengo derecho, como cualquier otra persona, a buscarme el sitio que yo quiera para vivir.

MI VIDA EN NUEVA YORK

Mi vida en Nueva York transcurre como si estuviera soñando. Me da la impresión que yo soy el protagonista de una película y que corro asustado y nervioso entre unos gigantescos camerinos.

Durante toda una semana no me he apartado nunca del camino que me lleva del hotel Regis, donde vivo, al estadio del Cosmos, en New Jersey. Por cierto, que desde la autopista que cojo para ir al estadio se puede ver una maravillosa panorámica de lo que es Manhattan.

"LOS MARCAJES BRILLAN POR SU AUSENCIA".

"BANDAS DE MUSICA Y 'MAJORETTES' AMENIZAN LOS PARTIDOS ANTES DEL COMIENZO Y DURANTE LOS DESCANSOS".

El único Nueva York que conocía era el que veía a diario al ir a estrenar al estadio y el que podía conocer a través de la ventana de mi hotel. Fue al realizar mi primera visita a la ciudad cuando realmente comencé a saber lo que era Nueva York. Recorrimos únicamente dos millas, cruzamos un puente y nos encontramos de repente en otro mundo muy distinto al que yo había conocido hasta entonces. Las imágenes que veíamos desde dentro del coche nos recordaban las fotos de Alemania después de la última guerra. Fachadas de edificios sin ventanas, semidestruidos; casi todo nos parecía como si estuviera en ruinas. Brigitte y yo nos habíamos metido en el Bronx, una parte de la ciudad de Nueva York con un millón y medio de habitantes. El cómo y dónde podía vivir la gente aquí fue una pregunta que no me supe responder.

El coche paró en una de las peores manzanas del barrio, delante de un pequeño espacio deportivo asfaltado. Unos jóvenes negros, de apreciables costumbres salvajes, jugaban al baloncesto. Pat, nuestra guía, me explicó que esos jóvenes que jugaban eran miembros de la conocida banda callejera "Los Nómadas Salvajes" y que estarían encantados de poder conocerme. Yo dudaba que alguno de ellos hubiera oído alguna vez mi nombre, pero los jóvenes dejaron de jugar y uno, girándose hacia mí, gritó: "Hello, Franz". *Otro, corriendo, decía:* "¡Sí, sí, es él!". *Fuimos rodeados de unas grandes y amables sonrisas. Pude entonces comprobar que casi todos habían visto mi primer partido por la televisión. Los jóvenes me hablaron un poco del partido, criticando nuestra falta de conjunción, alabaron un gol que marqué y luego se dirigieron a Brigitte preguntándole qué le parecía Nueva York.*

¡NO ME CONOCIAN EN AMERICA!

Me sorprendí que nadie conociera mi nombre antes de mi debut en América. El que me había saludado primero ese sí que me conocía de antes, y me preguntó si la lesión que me produje en el partido del Mundial de Méjico contra Italia me había molestado mucho, y luego insistió en saber cuál de los dos brazos había sido, el izquierdo o el derecho.

En definitiva, las casas medio destruidas, los borrachos y los drogadictos me hicieron olvidar el lugar donde estaba. De estar rodeado como en Alemania de bellas "fans", me encontraba ahora en una situación un poco incómoda para mí.

No cabe ninguna duda que todo era distinto a Munich o a Gelsenkirschen. Ninguno de los negros me daba palmaditas en la espalda o me pedía autógrafos. A veces daba la impresión de que yo fuera también un viejo miembro de "Los Nómadas Salvajes" que hubiera acabado de llegar del extranjero. Después de charlar un poco quisieron que jugara con ellos al fútbol. Uno tras otro intentaban imitar lo que yo hacía con el pie. Me quedé asombrado de la gran sensibilidad que tenían aquellos negros con la pelota. De aquí, de este barrio de Bronx, o bien del de Harlem, podría salir la verdadera cantera del futuro Cosmos si los jóvenes dispusieran de campos de hierba en lugar de las plazas de hormigón para poder practicar.

EL FUTBOL U. S. A.

En el almuerzo en el Metropolitan-Oper no podía dejar de pensar cómo la gente del Bronx podía vivir en aquellos rascacielos destruidos. Cuando le expliqué al "manager" del Cosmos mi visita a la ciudad, me aconsejó que en mi próxima visita al barrio de Bronx llevara una protección especial, ya que este tipo de aventuras no podían ser cubiertas por el sistema de seguridad que se había dispuesto para mí. Estoy convencido que después de mi visita al Bronx nadie podrá engañarme con horribles historias sobre Nueva York.

Jugar al fútbol aquí, en USA, es un total desbarajuste. Me di cuenta el primer día que llegué. Eso no quita para que esté satisfecho de mi segunda actuación con el Cosmos, en el partido jugado en Tampa, en el Estado de Florida.

El increíble calor con el que me encontré al llegar al aeropuerto de Tampa, 35 grados a la sombra y una humedad del 80 por 100, me impedían casi respirar. Me dio la impresión entonces que jugar al fútbol de aquella manera era imposible.

CALOR Y CANSANCIO

Aparte del calor, sentía el peso de la larga temporada de la Liga alemana en mis músculos. Hacía justo una semana que había jugado con el Bayern contra el Borussia. Me daba envidia pensar en mis compañeros alemanes, que ahora estarían disfrutando de sus vacaciones, tras la larga temporada, mientras yo empalmaba con la Liga norteamericana. Y por si fuera poco, se esperaba de mí, en Nueva York, que yo cambiara radicalmente al Cosmos, que no había tenido un inicio de temporada afortunado. Por supuesto, ese cambio lo esperaban ya en el encuentro contra el Tampa Bay Rowdies.

Por enésima vez, se me convocó a una rueda de prensa. Estaba yo solo para responder a las preguntas de 65 periodistas, reporteros de televisión, fotógrafos, etcétera, venidos de Centroeuropa y Sudámerica incluso.

Mis problemas con la prensa norteamericana casi no existen, o al menos no se pueden comparar a los que he tenido con la prensa alemana, y en especial con el "Bild Zeitung", *que en las últimas semanas no ha hecho otra cosa que inventarse historias raras sobre mí.*

LA MEDICINA DEPORTIVA UN U. S. A., MAL

El día del partido contra el Tampa Rowdies hubo un ligero entrenamiento en un campo de

MI VIDA EN U.S.A.

MI VIDA EN

COMIENZA A EXISTIR UNA GRAN AFICION: 45.000 ESPECTADORES POR PARTIDO.

golf. Di un paso en falso y sentí un dolor en la pierna. Me había resentido de una lesión que me venía molestando con alguna frecuencia desde hacía un año. No pude seguir entrenando. Me quedé parado con la mano sobre la pierna, y al instante una nube de fotógrafos me rodeó disparando sus máquinas.

Como pude, llegué hasta el autocar del equipo. No quise que nadie me hiciera nada, ya que la Medicina deportiva norteamericana no está tan perfeccionada como la alemana, sobre todo en fútbol. El Cosmos, por ejemplo, tiene un masajista que a la vez es el médico del equipo.

Una vez estuve en Nueva York, llamé a Munich al doctor Kohnlechner. Algunas veces el dolor se me hacía tan intenso que incluso no me dejaba dormir.

45.000 ESPECTADORES

Volviendo al partido contra el Tampa Rowdies, de nefasto recuerdo para mí, tengo que decir que lo que sucedió en aquel estadio lo he recordado luego en pesadillas. El partido se jugaba al mediodía. El sol caía justo en perpendicular sobre nuestras cabezas. Entre los 45.000 espectadores pude ver dos banderas alemanas. Redobles de tambores y pantalones tiroleses daban la bienvenida a Franz Bekenbauer; a mí. Pelé, en la presentación del equipo, al saltar al campo, levantó los brazos en señal de saludo, haciendo honor también a su categoría. Yo permanecía entre sorprendido y asustado en mi puesto sin moverme.

Los soldados se pusieron firmes, las muchachas con faldas cortas alzaron sus piernas al aire, los globos subían hacia el cielo, el himno nacional americano retumbaba. ¡Eso no es real!, pensaba yo.

Lo que sucedió después del pitido inicial tampoco me pareció real. Ya en la primera jugada de los Rowdies empezó a sonar una música que acompañaba las jugadas de ataque de nuestro equipo rival. Cuando yo cogía la pelota, oía mi nombre por los altavoces. Entre tanto, los altavoces anunciaban que el portero era el único jugador en el campo que podía tocar la pelota con las manos, pero sólo dentro del área.

¡OTRO FUTBOL!

Todo eso no podía ser. Yo estaba esperando despertarme de ese sueño en mi cama de Munich.

En los primeros compases del encuentro jugué de libero defensivo. El entendimiento con los centrocampistas que estaban a mi lado era escaso. Poco a poco me di cuenta que no había marcajes hombre a hombre, como en Alemania. Cuando el extremo derecho contrario se iba hacia la izquierda, nuestro defensa no le seguía, si no que le dejaba, esperando que le marcara otro. Yo tenía dificultades con las reglas americanas, sobre todo la del fuera de juego, ya que aquí sólo se señalan en un área de 30 metros.

Yo debía, como luego se me dijo, ir a la ofensiva siempre que pudiera. Pero cuando volvía para atrás tenía en mi espalda a un contrario totalmente desmarcado. Además, cuando me quería incorporar al ataque tenía que correr con la pelota a lo largo de casi todo el campo. Esto lo hacía algunas veces, pero llegaba un momento que ya no podía más y el fuerte calor me impedía casi respirar. Apenas podía levantar las botas del suelo. Me daba cuenta que mis reacciones eran cada vez más lentas.

En el primer gol de los Rowdies llegué a tocar el balón con la punta de la bota. En el segundo gol contrario no tuve ninguna posibilidad. Este partido significó mi punto más bajo en mi carrera deportiva. Nunca había jugado tan mal. Espero que no se vuelva a repetir. Se tenía que jugar todavía una hora de partido y yo no sabía cómo aguantar los diez minutos siguientes.

Soñaba que el césped se abría y que yo me

N U.S.A.

sumergía en él y que una alfombra voladora me llevaba de vuelta a Munich, a mi casa.

Siguió un 3-0 y a continuación un penalty, el 4-0. Entonces aparecieron unas nubes que ocultaron el sol, sopló un poco de viento, el aire se refrescó un poco y mi pesadilla se acabó. Recobré de nuevo el aire y me situé en el centro del campo. Marcamos un gol y tres minutos más tarde clavé el esférico en las mallas contrarias. Sabíamos que no era una victoria, pero nuestros dos goles nos trajeron por el sistema de Liga americana dos positivos.

Yo ignoraba al término del partido qué le había parecido a la gente mi actuación. Me animó bastante ver que la gente del Cosmos y algunos periodistas elogiaran mi juego.

¡MUY INFERIOR A EUROPA!

Recuerdo también que se escribieron algunas tonterías sobre el partido en la prensa americana. Se dijo, por ejemplo, que el Tampa y el Cosmos podían equipararse a algunos equipos punteros europeos. Las condiciones bajo las que se jugó el encuentro, es decir, la alta temperatura, nadie lo reflejó en su crónica.

Cuando en un equipo hay superestrellas, es lógico que haya problemas internos. Aquí es, quizá, donde radica el peligro del fútbol norteamericano. Las estrellas quieren triunfar y ganar dinero, mientras que los demás son los que tienen que trabajar, es decir, correr y luchar. Estos problemas tienen difícil solución y a mí me gustaría colaborar en que se arreglaran poco a poco.

Por ejemplo, yo no quiero beneficiarme en el Cosmos de los privilegios con los que nos obsequian a las grandes figuras. Yo quiero ser tan puntual en los entrenamientos como los demás y trabajar tan duro como el último de los reservas. De otra manera no podría funcionar un equipo de ninguna manera.

LA SAMBA DE MIFFLIN

Pienso que voy a tener dificultades. Primero tengo que integrarme a este equipo. Tengo que acostumbrarme a algunas particularidades de mis compañeros. Por ejemplo, en el viaje en autocar hacia el estadio, antes de un encuentro, yo necesito estar tranquilo para poder concentrarme. Pues bien, en el viaje al campo del Tampa, mi compañero peruano Mifflin comenzó a cantar una samba acompañándose con las manos golpeando el respaldo de mi asiento. Pelé cantaba también, al igual que el resto de los sudamericanos, y al final incluso yo acabé acompañando con las palmas el ritmo de la samba. Pienso que con los jugadores del Cosmos me lo puedo pasar bastante divertido.

A la pregunta tópica que me hacen cada día un par de veces por lo menos, he encontrado también una respuesta tópica:

—¿Cree que se aclimatará usted a Norteamérica?

—Plenamente —respondo yo.

FRANZ BECKENBAUER

cartas a don balón

LA REESTRUCTURACION DE LA SEGUNDA DIVISION

Los dirigentes del fútbol español tuvieron una de sus más peregrinas ideas al reestructurar la Segunda División. Yo no puedo entender de qué manera van a revitalizar el fútbol nacional con la solución que han adoptado. Es más, creo que lo único que van a conseguir es provocar una auténtica sangría económica a la inmensa mayoría de los clubs de Segunda "B", debido a los largos desplazamientos, lo que traerá consigo el aumento de las localidades y la consiguiente huida de muchos aficionados que no estarán dispuestos a pagar precios abusivos por ver a un rival que no les dice ni fu ni fa. Se ha eliminado así también el aliciente de la rivalidad regional, que era uno de los principales reclamos para las hinchadas. Si la Federación no ayuda económicamente, muchos clubs se encontrarán en la bancarrota total.

MANUEL ALERCOT VIDAL
Xátiva (Valencia)

EL SANTANDÉR DEL FUTURO

Soy seguidor del Racing. Los últimos años han sido desastrosos para el equipo en el aspecto económico, porque ha habido malas recaudaciones y fichajes que no han rendido lo esperado. Estas circunstancias han puesto al Racing con el presupuesto más bajo de Primera División y con un déficit que alcanza los 60 millones. Como solución a estos problemas creo que la política a seguir debe estar basada en tres puntos: traspasar a los jugadores cotizados, como se ha hecho ya con Camus, Zuviría y Aitor Aguirre; fomentar la cantera, y buscar la colaboración de equipos filiales tales como el Rayo Cantabria. Lo que lamento es que el Racing haya recurrido a la cantera por falta de dinero y no por convicción.

ENRIQUE DE LA CALLE VALVERDE
(Santander)

MARTIN TRUJILLO, EL OLVIDADO

Señor director de DON BALON:

Estamos decepcionados con la actitud de los árbitros tinerfeños, ya que cuando el problema de su compañero Martín Trujillo anuncian su huelga y luego viene el señor Plaza y les convence, no sé con qué palabras, y su actitud es de lo más pasivo que se pueda imaginar. Con ello significa que a Martín Trujillo lo veremos un año más en Segunda División.

Pedro Sánchez
(Tenerife)

MORETE, NECESARIO AL F. C. BARCELONA

Señor director de DON BALON:

Creo que el Barcelona aún no ha podido encontrar el ariete ideal para su formación y, si el señor Meler pide más de 40 millones por Caszelyn puede el Barcelona hacerse con los servicios de Morete, el delantero de la U. D. Las Palmas, que es el símbolo de la furia y del oportunismo para hacer los goles. Y abundo en el tema, porque el equipo barcelonista, con los fichajes de Esteban, Zuviría y Juanjo, debe dar la real medida de su valía y luchar por el título. Y el Barcelona debe luchar por el título.

Para ello debe buscar un ariete de verdad y no un simple oportunista como es Clares o lo son Roberto Martínez o Rubén Cano. Repito que la solución está en Morete. Porque de no tener un hombre de área, el Barcelona no será campeón de Liga.

J. H. P.
(Santa Cruz de Tenerife)

SUSCRIBASE A don balón ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: SEIS MESES, 1.300 PESETAS; UN AÑO, 2.600 PESETAS.
EXTRANJERO: SEIS MESES, 1.700 PESETAS; UN AÑO, 3.400 PESETAS.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: SEIS MESES, 350 PTAS; UN AÑO, 700 PTAS.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D. P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro postal.
Adjuntar talón o mencionar número de giro postal.

Quedan únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OPEC, S. L., glorieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.º izqda. MADRID.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente

Dirección:
DON BALON
Rocafort, 241, 5.º 3.ª
BARCELONA-15
(España)

LOS V.I.P.

una sección de JOSE ANTONIO LOREN

Dos, tres y cuatro. Dos veces campeón de España en concurso completo: 1969 y 1972. Tres Olimpiadas: Méjico, Munich y Montreal. Y cuatro Campeonatos de España en concurso hípico: 1967, 1972, 1975 y 1977. "Su año" fue 1972, con el triple. Es el trazo-base del palmarés de Luis Antonio Alvarez Cervera, gran figura de la equitación española. Que cuando chico, por curiosidad, no quería montar... porque le tenía miedo al caballo.

—Títulos saltados y salteados, nunca seguidos, ¿por qué?

—Es un solo concurso, con tres pruebas clasificatorias y una final, con cuatro caballos; dos veces quedé segundo otra tercero, y en dos el caballo no se clasificó; quedó en la reserva, quedó quinto.

—¿Eres, actualmente, el mejor jinete español?

"Cuando se pierde, la mayoría de las veces es por culpa del hombre".

"Cada caballo es diferente; unos precisan fondo, otros musculorlos, igual que un atleta... E incluso se les da masajes eléctricos".

"¿Inteligente? Sí, tiene memoria y aprende por repetición".

ALVAREZ CERVERA

EL MEJOR JINETE ESPAÑOL

—Para mí es difícil decir si soy el mejor, el segundo o el tercero, pero estoy en el equipo desde mil novecientos sesenta y ocho y quizá sea el que ha obtenido más primeros lugares en los últimos cinco años.

—Los españoles siempre tenemos recelo en eso. Si eres el campeón, eres el mejor...

—En este deporte hay un nivel alto, con gente buena a cota internacional, pero como es un binomio, caballo-jinete, no se puede establecer una comparación directa. No es como hacer una marca atlética en los cien metros, donde el señor que hace los nueve segundos nueve décimas es el mejor porque los demás hacen diez segundos. En hípica, puedo ser campeón y al día siguiente superarme el que ha sido quinto, porque mi caballo esté cansado o yo no esté fino.

—¿Cuántos jinetes tenemos ahora en primera línea?

—Cuatro destacados y dos jóvenes que vienen "pegando" fuerte; cuatro realidades y dos promesas.

—Realidades: Alfonso Segovia...

—Está en el equipo desde mil novecientos sesenta y siete; ha intervenido en el mismo número de Copa de Naciones, veintiocho, dos Olimpiadas, y es muy consistente; siempre está clasificado. Ha tenido caballos que quizá no hayan sido muy rápidos, porque acaso es un jinete que no va muy de prisa, a ganar, a "romper", suele ser segundo o tercero, pero siempre está arriba en los grandes premios y por su regularidad es excelente para el equipo.

—Eduardo Amorós...

—Tiene mucha experiencia, ha estado más tiempo en el equipo, pero últimamente no ha tenido muchos caballos para montar. Quizá esté un poco falto de forma, pero ha ganado competiciones importantes, y fue décimo en Montreal. Es un jinete más irregular, pero también más rápido.

—José Miguel Rosillo...

—Es joven... Quizá sea el que más arriesga. Va por todas. Entonces, de repente, gana dos pruebas, y de repente también, tiene el caballo cansado para la Copa de las Naciones, como le pasó en Barcelona.

Le dejo a él. Vamos a las dos promesas...

—"Kiki" Devid, que es de Valencia... Es curioso la cantidad de valencianos que hay en el equipo: Rosillo, Amorós, Devid, Martínez de Vallejo, que es el jefe del equipo... Hay mucha afición. "Desentonamos" Segovia, que es de Jerez, y yo, que soy madrileño... Otra promesa, ya muy en puertas, es Alejandro Jordá.

Pero vuelvo a él...

—No creas que me dejaba a Cervera...

los v.i.p.

"Cuando empecé me daba miedo. Ahora monto seis horas diarias".

"¿Equipo español? Es un momento de transición; hasta hace poco era militar, ahora civil...".

—Quizá he ganado más primeros premios porque también he barajado mayor cifra de caballos; aparte de haber tenido dos de la Federación, me han prestado otros, he tenido propios... Me conceptúo como un jinete que sale a ganar todas las pruebas que puede; arriesgo bastante y en los últimos cuatro años habré alcanzado un promedio de veintiocho a treinta triunfos, entre unos quince concursos de competición que duran cinco días y tienen dos diarias. Pero he tenido caballos muy buenos: "Acorne" y "El Gato Montés", que eran caballos muy ganadores, y otros míos, muy jóvenes... A aquél ya estoy a punto de retirarlo por edad, pero es muy bueno; he corrido con él desde mil novecientos sesenta y nueve en todas las Copas de Naciones y en dos Olimpiadas, séptimos y novenos por equipos en Munich y en Montreal, e individualmente, en Canadá, sexto.

—¿De qué te viene la afición a la hípica?

—Desde pequeño. Me encantaban los caballos..., aunque me daban miedo. Vivía en Centroamérica, en El Salvador, y llegó un capitán del Ejército español como profesor, a un club; conocía a mi padre... y me empujaron a montar. Mis padres habían montado; él era oficial del Ejército y había intervenido en alguna competición. Mis tres hermanos también lo hicieron de pequeños, pero lo dejaron en seguida; dos son chicas, ya casadas, y el benjamín era muy inconstante en los deportes; le dio por el boxeo y lo dejó. El deportista de la familia he sido yo...

Habrá ganado unas 370 copas... y las guarda todas.

—¿Presumes de esto?

—No, ¡qué va!, incluso las tengo guardadas en cajas. Me gustaría exponerlas, pero me molesta que la gente las vea porque parece que quieres epatar. Es como el señor que es banquero y se le ocurre colgar los billetes para que se vean... Si te dedicas a esto, lo que intentas es ganar, claro.

—Tenías miedo; recuerda tu primera montura...

—Me gustaba..., pero tenía miedo. Ya te lo he dicho y no hay razón para ocultarlo. La primera vez fue en ese picadero salvadoreño; me subí en un caballo... y se me fue de caña. Salirse de caña es que salió galopando. Me había montado solo, no había nadie en el picadero y estuve dando vueltas durante una hora. Hasta que el caballo se cansó y se quiso parar... Eso hará gracia ahora, pero yo tenía seis años y me dio tal miedo que dejé de montar durante un mes. Hasta que me obligaron. Fui llorando... Entonces caí y comprobé que no me había hecho daño y ya cogí afición. Y a los siete años, al siguiente, ya debuté en competición, logrando, además, el tercer lugar. Volví a España en mil novecientos cincuenta y nueve y empecé a montar en el Club de Campo bajo la dirección de un profesor magnífico, Antonio Alvarez Acedo, quien ha sacado una buena camada de

jinetes, hasta el extremo de que tres llegamos al equipo nacional: Pepe Arango, que lo dejó por la aviación, Alfonso Segovia y yo. Y una chica, María Graset, que ha sido campeona de España de amazonas. También tuve la suerte de que me eligió gente muy buena; empecé a montar caballos con un general que ahora es gobernador militar de Lugo, Pedro Domínguez Manjón, con quien aprendí mucho, quizá no tanto de competición como de conocer a los caballos y de cuidarlos para que estuvieran bien dispuestos para la competición. Y aprendí mucho de esto con el general Ordovás, que ahora tiene un cargo en la Dirección de Deportes como promoción.

—Un inciso. ¿estudiabas?

—Sí. Preuniversitario. Pero lo dejé a los dieciséis años para dedicarme de lleno a la hípica; a esa edad debuté en el Internacional oficial de Madrid, obtuve un cuarto y un quinto lugar compitiendo con los equipos olímpicos que habían participado en los Juegos de Tokio; eran cinco, pues serían setenta participantes.

—Todo fácil...

—No creas... No tenía caballos y me fui a Irlanda, donde estuve montando tres años seguidos porque allí el propietario de caballos te los presta. Y aprendí mucho; también. Ahorré un dinerito, intervine con algunos amigos en negocios de hostelería, tres o cuatro restaurantes, una discoteca, pero luego lo vendí para meterme en otro asunto comercial. Ahora tengo negocios inmobiliarios... y alguna vez también de caballos.

—¿Es rentable?

—Me gusta y eso es importante; lo es desenvolverse en un ambiente que se conoce.

—¿Eres profesional?

—Si por eso se entiende cumplir todos los requisitos para hacerlo bien, sí. Pero desde el punto de vista de que cobre por montar, no. Es un deporte olímpico, "amateur"...

—Pero algo se os ha de pagar...

—Los premios en metálico que puedas conseguir. Aquí no hay fijo de salida, de participación. Los organizadores corren con una serie de gastos: desplazamiento, transporte y hotel. Y a nivel internacional, en las competiciones oficiales, a partir de frontera. Y si vas con el equipo nacional, colabora la Federación.

Luis Antonio despliaza tres caballos y un mozo.

—Y si no ganas, ¿qué?

—Nada

—No es negocio...

—No. Por supuesto. Aunque si ganas varios premios al año, los premios son dinero.

—Dime cifras, para orientar.

—Es que hay varios tipos, una escala... En España, por citarte los extremos, el Gran Premio Nacional de Sevilla son catorce mil pesetas y el de Barcelona, doscientas mil. Este es el único de esa cifra. Se lo llevó Piero D'Inzeo.

—¿Y tú?

—Sesenta mil pesetas. Quedé el cuarto.

—Pero catorce mil es poquísimo...

—Sí, apenas cubres gastos, pero son concursos para promoción; va gente joven, también lo son los caballos, por no ser de tanto nivel y para ponerlos en forma. Son, por tanto, concursos de menos importancia.

—En Madrid ganaste los dos Grandes Premios.

—Aquello fue redondo... Gané la Copa del Rey y el Gran Premio de Madrid y otra prueba. Tres entre cinco.

—"Tradúcelo".

—Ciento ochenta mil pesetas, incluyendo las otras dos clasificaciones.

Estudiemos someramente al jinete.

—Ante todo ha de tener una gran afición y un gran espíritu de sacrificio, porque en otros deportes, más o menos bien, más o menos regular, se pueden jugar partidos en seguida. Entonces uno aprende mientras va jugando y se divierte; no le cuesta ningún trabajo y tiene más aliciente. Pero en hípica, para poder intervenir en competiciones internacionales, han de transcurrir cuatro o cinco años desde que se empieza a montar. La equitación es un arte, pero también tiene mucha técnica. Y si primero has de aprenderla tú, luego has de saber cómo montar al caballo y enseñarle a él.

—¿Alguna condición física o psicológica especial?

—Hay un peso ideal, que es estar por debajo de los setenta kilos, porque el mínimo internacional son setenta y cinco. Yo me paso... Estoy en los setenta y cuatro, pero mido un metro ochenta centímetros... En cuanto a cualidades físicas, hay que tener mucha flexibilidad y sensibilidad, porque al caballo hay que sentirlo. También hay que tener buen sentido de la distancia y lo que nosotros llamamos impulsión, porque al caballo lo colocas delante del obstáculo, lo sitúas, pero tienes que hacerlo en condiciones óptimas para que pueda superarlo. Yo, por ejemplo, hago mucha gimnasia de cintura, porque vas lo más "pegado" posible a la silla, pero en el momento de saltar has de flexionar también lo más posible hacia adelante sin desequilibrar al caballo, lo que impone una coordinación bastante completa. Y también hago mucho ejercicio de piernas, porque los músculos soportan mucha tensión; van muy agarrados, hay rigidez y se pueden producir distensiones en las ingles. La espalda sufre mucho; se monta un poco vertical, las vértebras se juntan y hay que hacer gimnasia para mantener fuertes los dorsales y que mantengan derecha la columna. También conviene hacer "footing" para estar en forma, porque hay caballos que tiran, que tienen la boca dura y en un recorrido largo, te cansan. Yo monto seis horas diarias...

—Pues debes comer y dormir dando saltitos...

—Dejaré de hacerlo un día entre diez... Cada caballo tiene una preparación diferente. Algunos precisan forma física, fondo; otros, musculario, igual que un atleta... Aparte de jinete, debes lograr ser entrenador del caballo. Unas veces te preparas y otras le preparas a él.

—¿Haces régimen en el plato y en la copa?

—Como cosas ligeras para no engordar, y en competición más, porque se monta a las tres de la tarde; tomo vino de vez en cuando, pero nunca antes de las pruebas, porque se pierde algo de reflejo. Y de fumar, nada. Considero, aunque muchos lo hacen, que limita, que cansa. Lo dejé hace dos años y noto que rindo más, que me fatigo menos y que es mayor mi capacidad general a lo largo de toda la temporada. Los nervios juegan una parte de mucha importancia en el concurso hípico. Es un deporte de precisión. El esfuerzo es violento durante el salto, pero la precisión cuenta siempre y más en un desempate a metro setenta, a metro ochenta, en los que tienes que ir de prisa y acertar con las distancias y, a lo mejor, en un terreno pequeño, tipo Palacio de Deportes.

—Oye, ¿y cómo se deja de fumar... para siempre?

—Aproveché una gripe muy fuerte; tuve que dejar de hacerlo durante un par de semanas y ya seguí. Me costó mucho los seis primeros meses, pero ya no lo echo de menos y me ha compensado. Es más, incluso me molesta estar en un lugar con muchos fumadores.

Hablemos del caballo. Del ideal, considerando que la perfección no existe, para el salto.

—Hay unas cuantas razas, porque hay países que se han dedicado a la cría del caballo de concurso... Tiene que tener una masa muscular suficientemente desarrollada y capacitada para esta actividad, que es fuerte, de contracción; debe tener equilibrio, unas proporciones adecuadas, es decir, un galope fácil, una forma de andar compensada, porque algunos, por construcción, son más altos de atrás que de delante y tienen un problema porque han de echarse muy hacia atrás para poder subir, y también que caballos que al mismo tiempo que son calmos, que se dejan dominar, que se dejan presentar bien delante del obstáculo y que sean resistentes porque compiten durante todo el año, tengan clase; sangre para reaccionar delante de un obstáculo y a lo que le pides. Que sean rápidos de reacción. Y otra cosa que es fundamental es que tengan corazón, que sean valientes; al saltar los sueltas un poco y les da verdadero pánico cuando ven un obstáculo de colores y, sobre todo, si son duros, porque se hacen daño.

—Los opacos deben ser peores...

—Cualquiera que tenga esfuerzo. Saltan altura y luego profundidad, también. Las barras son duras. Y el caballo le tiene respeto al salto. El muro, por lo que me decías, es el más fácil de pasar, porque marca una referencia muy clara; entonces es el jinete el

los v.i.p.

"En España, la cría para concurso está muy baja...".

"Salgo a ganar todas las pruebas; arriesgo bastante".

"¿Caballo o jinete? Es un binomio, pero el fallo de aquél depende en un 75 por 100 de éste".

que puede tener un margen de error, quizá un poco más grande que en otro, en la posición, porque el caballo ya lo busca él solo. Pero en las barras finas y altas, por ejemplo, has de ser muy exacto en la forma de colocar el caballo, que ha de hacer un gran esfuerzo para no rozarlas siquiera. Han de ser, por tanto, duros, adiestrados en una etapa de cuatro años, como mínimo, para intervenir en competiciones internacionales. El caballo empieza a los tres años y rara vez debuta a los seis.

—¿Qué países se dedican más o mejor a la cría de caballos para saltos?

—Por orden de mejor clase y de resultados, Irlanda, Alemania, Francia e Inglaterra, aunque están subiendo mucho Holanda y Bélgica. En España, la cría para concurso está muy baja.

—¿Y cuánto te cuesta un caballo irlandés, adiestrado?

—Iniciado sólo, en lo que es la doma de cuadra, ponerle la montura dejarse montar, de entre tres y cuatro años, puede costar de doscientas cincuenta mil a trescientas mil pesetas. Adiestrados, saltando, ya no; "desaparecen" en seguida... Son caballos iniciados, con buen futuro, pero que se han de seguir adiestrando, claro, durante otros dos años.

Sepamos las características buenas, las caras.

—Que el caballo sea lo que llamamos "cerca de tierra", que no sea patilargo; proporcionado, no desgarbado; corto de riñones, porque es lo que hace de ballesta al saltar, y las articulaciones, en vez de buscar las muñecas largas y endebles, al revés, que sean cortas y fuertes, porque recibe el peso en el salto. También es importante el cuello; hay caballos que lo tienen de cisne, invertido hacia arriba, lo que es malo porque no se deja colocar. Hay que buscar uno que tenga buena armonía, cuello largo y bien dispuesto, con la cabeza más baja que la punta más alta del arco.

—¿Es un animal inteligente?

—Sí, tiene memoria y aprende las cosas por repetición. Aunque muy inteligente, no... porque no dejaría que nos subiéramos en él. Porque sufre, claro.

—¿Cuánto pesa?

—Entre cuatrocientos y seiscientos y hasta setecientos kilos, pero ese sufrimiento no es por el peso que pueda llevar, sino por lo que se le exige. Ten en cuenta que los entrenamos como si fueran atletas. Valga el ejemplo del que tiene el pequeño problema de que no está trabajando bien de atrás, del dorso, pongamos por caso, y entonces le sometes a trabajos para que usen estos músculos. O les pones artilugios para una posición especial del cuello, muy obligada, para que trabajen todos los músculos del dorso. O los llevas al campo, cuesta arriba, para que tensen esos músculos. Y estos caballos pueden trabajar así un par de horas diarias. Luego, muscularmente desarrollados, viene la doma; la doma de afinar al dedillo para que obedezca todas las indicaciones del jinete, tanto con las piernas como en los toques que puedas darle en la boca. Que sea sumiso, sin que haya rigidez, porque también trabajamos muchas horas buscándole un ritmo y una cadencia; el caballo tiene que tener mucho ritmo en el galope.

—¿Es obediente?

—Unos sí y otros no... Eso es curioso. Hay algunos que son muy difíciles de adiestrar y a otros les basta un año. Son los buenos. Como todo, es el que nace para el deporte. Lo que tiene el caballo de competición es el sistema nervioso muy afinado; compite en pistas públicas, está sometido a una tensión, a un "stress" de viajes y tiene el máximo en cuanto a cuidado de alimentación y de vitaminas. Se le dan hasta masajes eléctricos...

—No me digas...

—Sí, sí. Igual que un atleta. Tienen un sistema nervioso muy desarrollado; a algunos les molesta el ruido... Hay gente que pone nervioso al caballo y cualquiera de esas cosas se refleja al saltar en la pista.

También se ha observado que en el último momento del salto, casi al rozar la barra, levantan los cascos traseros para evitarlo.

—¿Es un don, instinto de conservación, cálculo preciso o enseñanza?

—Hay caballos que tienen un estilo innato, que el primer día ya salta con una técnica casi perfecta. Este es el bueno. El gran problema de hoy en día es encontrarlo, porque todos los quisiéramos y en cada país sólo habrá tres o cuatro. Pero la técnica de tu planteamiento se puede mejorar, porque hay caballos que al saltar dejan las patas colgando, un poco, y eso se corrige con gimnasia y poniéndoles algo que les haga un poquito de daño; una barrita de hierro, una caña de bambú... que no les duele, pero les das un toque y entonces sabe que al saltar tiene que subir más de prisa.

—¿Cuánto cuesta mantener un caballo?

—Entre gastos de manutención, herraje, alquiler del "box', tenerlos en un club, incluyendo alquiler de pistas y sueldo del palafrenero que lo cuida, todo, unas nueve mil pesetas mensuales. En un club de ciudad, ¿eh?, porque en el campo sale por la mitad.

Me parece curioso saber cómo se prepara un caballo ante las competiciones; cuál es su pretemporada.

—Dos meses antes empiezo con trabajos

suaves, pero largos, por el campo, al paso, durante una hora, subir y bajar cuestas para que vaya desarrollando sus músculos y perdiendo un poco de grasa. Luego, unos veinte minutos al trote, a un lado y a otro, para muscular las dos partes por igual y ya, progresivamente, al galope, para que vuelva a tener toda su capacidad pulmonar. Siempre conviene que empiece la temporada en forma, pero no a tope, para que la vaya alcanzando según el momento que interese, ya sea este año el Campeonato de Europa, ya sea el pasado la Olimpiada. Y si alguno tiene tendencia a engordar, lo pasean, tranquilo, una hora por la mañana y otra por la tarde para quemarle grasas.

—¿Y en temporada?

—Sólo paseos suaves para desentumecer músculos y quizá un poco de sumisión si el día anterior ha ido de prisa en la prueba. Y antes de salir a la pista un poco de calentamiento; cinco minutos de trote, un par de galope y tres o cuatro saltos. Depende de cómo sea el caballo, de su carácter, porque algunos se impresionan al entrar en la pista y entonces hay que trabajarlos en la de ensayo. "Val De Loir", por ejemplo, es muy emotivo y si le fuerzo antes de salir se asusta y no me hace caso; no se nota, pero intenta salirse del lugar del salto. Le obligas a meterse, pero ya no es lo mismo.

Binomio es igual a identificación.

—El caballo percibe en seguida el estado psíquico o nervioso del jinete. En cuanto lo montas, por la forma en que lo haces y porque las riendas son un contacto directísimo, a la boca, una parte muy sensible, y si estás rígido, le transmites esa rigidez. Para montar hay que estar muy relajado. Es más, si el caballo está tranquilo y yo nervioso, se pone nervioso. Y a la inversa también, pero ya depende de cómo le tranquilices; con el tono de voz, con la forma de hacerle galopar, se relaja y serena.

—Que el caballo salte bien o mal, ¿en qué porcentaje depende de ti?

—Si está en buenas condiciones, bien entrenado, en estado normal, depende en un setenta y cinco por ciento del jinete, que es quien le coloca en el equilibrio, en la velocidad y en la acción, para que pueda abordarlo con facilidad.

—¿Sueles clavar espuelas?

—Hay un momento dado, de emergencia, porque si viene lejos el salto es necesario para hacerlo llegar, pero normalmente no. Hay que hacerlo sin brusquedad, porque puedes producir un derribo en este salto o bien se encrespa y arrolla el siguiente. Todo tiene que ir muy coordinado. El caballo reacciona ante el castigo.

—Algunas veces rehúsa, ¿por qué?

—En la mayoría es por mala distancia. El caballo ve que se puede golpear y se para. O también porque esté dolorido por alguna lesión y no quiere hacer el esfuerzo.

—¿Y cómo reaccionas con él?

—Si la culpa es mía, lo acaricio y sigo para que se relaje, pero si es suya, con un castigo rápido y eficaz. Un palo. Pero al momento. Que sepa que el que manda soy yo. Y volver al obstáculo y pasarlo. Hay que obligarle, porque luego se iría negando.

Termina el recorrido. El caballo no sabe el resultado... ni le importa. Sepamos las reacciones.

—Si ha habido entendimiento, si ha ido bien el recorrido, le das un ritmo que el caballo nota, porque va descontraído, sale de la pista con el cuello largo, tranquilo, relajado, se le nota como satisfecho porque no le has hecho una parada brusca, por ejemplo; lo acaricias. Si ha ido mal, a lo mejor te cabreas, le pegas un tirón como castigo y también sale cabreado. Luego, en seguida le aflojo la cincha, lo que sujeta la montura, y lo hago andar hasta que se recupere, porque si sus pulsaciones normales son cuarenta entonces están a noventa o cien y tiene que moverse para no coger frío. Si está muy sudado se le pone una manta para que se seque, y si ha de volver a salir para una prueba de desempate, lo secas con alcohol alcanforado.

—¿Cuidas personalmente a tus caballos?

—Sí, muchísimo. Estoy mucho con ellos. Y se nota. De caballos mediocres puedes sacar caballos muy buenos. No demuestran afecto, pero algo reconocen; diferencian a las personas.

—Ahora retiras a "Acorne", ¿te duele...?

—Sí, produce una tristeza, una nostalgia. Pierdes algo que tenías; piensas que el caballo es viejo y eso también te envejece... —sonríe.

—¿Qué harás con él?

—Buscar una finca de alguien y que me lo pueda tener suelto en un prado; que disfrute corriendo arriba y abajo, comiendo hierba...

—¿No lo llevarías a los toros?

—¡No!, eso no. Nunca. Que muera por sí mismo. Tiene diecisiete años y hay caballos que han vivido hasta los treinta; Goyoaga tuvo uno que vivió hasta los treinta y tres.

La cita, el recuerdo de Goyoaga es obligado, aunque haya surgido de una forma inesperada.

—Goyoaga en hípica, Santana en tenis y Bahamontes en ciclismo, son gente que han creado un hito en la historia deportiva de España a nivel de proyección internacional. Goyoaga ha sido uno de los mejores jinetes; Paco tenía una garra especial en la pista y se adaptaba a todos los caballos, y es importante, por difícil, que todos los caballos le vayan a un jinete.

—¿Cómo está ahora la hípica española?

—En una transición, porque hasta hace poco tiempo era fundamentalmente militar y ahora es civil. El equipo es joven; sus componentes estaban antes entre los treinta y cinco y cuarenta años, y quizá el mayor, ahora, sea Amorós, que tiene treinta y dos. Cada vez hay más afición, más concursos, más jinetes, más amazonas... aunque hay algo que falla y es que esa gente se retrae ante las competiciones importantes a las que hay que dedicarse más de lleno. Falla un poco la enseñanza y también cómo encauzar en el deporte a esta gente que tiene que estudiar.

—¿Cómo está considerada nuestra hípica en un baremo europeo?

—En la Olimpiada quedamos en sexto lugar... En Europa están netamente destacados Alemania e Inglaterra; luego Italia, Francia, Bélgica y España. Depende del momento, de la forma, estamos entre el quinto y el sexto. Lo importante sería que en vez de ser cuatro fuéramos ocho en competencia al efecto de formar el equipo, porque siendo cuatro es un tanto difícil que todos estemos en forma.

Luis Antonio Alvarez Cervera tiene veintinueve años.

—¿Cuál es "la edad" en equitación?

—Es un deporte en el que cuando se empieza a estar bien es a partir de los treinta años; Piero D'Inzeo ganó en Barcelona, entre otros concursos, y debe tener cincuenta y cuatro.

—¿Es un deporte de segunda edad?

—Sí. Hay que empezarlo muy joven, entre los siete y los diez, y el punto bueno para competición, cuando tienes madurez, control de nervios y regularidad, es a partir de los treinta.

Siendo importante su pasado y presente, aún lo es más su futuro. Pero algún defectillo tendrá...

—¿Cuál?

—Quizá confío demasiado en mi capacidad de improvisación. Me enfado mucho conmigo mismo cuando creo que puedo ganar y pierdo. Si el fallo es mío, porque pienso que no me he concentrado lo suficiente. Si es del caballo, hay que perdonarlo siempre. Pero cuando se pierde la mayoría de las veces es por culpa del jinete.

—¿Has tenido accidentes?

—Varios... El más grave una conmoción de dos días. El caballo saltó un obstáculo que quizá era muy grande para él, pataleó en el aire al no poder superar la barra de atrás, la enganchó entre las dos patas, dio una vuelta de campana, yo caí debajo y al levantarme me dio con una pata en la cabeza. Estas cosas fastidian mucho al jinete, claro, pero intimidan más al caballo, porque cuesta hacerle recuperar la confianza.

—¿Has pensado alguna vez en ser jockey?

—Sí, pero no puedo por el peso. En carreras juega un papel importantísimo. La escala suele ir de cuarenta y cinco a cincuenta y seis o cincuenta y ocho kilos. Me hubiera gustado mucho... Quizá sea mucho menos técnico, pero es mucho más emocionante, porque la competición es directa, velocidad pura. Ahí quizá influya más el caballo; el jinete puede hacerlo en el sentido de no pesarle, de llevarlo en una situación cómoda, en dosificar su esfuerzo según la distancia, etcétera. Pero manda el caballo.

Acabo con una cita histórica. La frase: "¡Un caballo!, ¡un caballo!, ¡mi reino por un caballo!", pronunciada por Ricardo III, el 22 de agosto de 1486, en la batalla de Bosworth Field. Y rubrico con una anécdota: el famoso actor inglés Barry Sullivan representaba la obra "Ricardo III", de Shakespeare, en un teatro de Shewsbury y al exclamar la famosa invocación un espectador, irónico él, gritó:

—¿No le bastaría un asno?...

Y Sullivan, flemático y mordaz, repuso:

—Sí. Venga...

JOSE ANTONIO LOREN

TREINTA Y CUATRO AÑOS, 101 COMBATES Y MEJOR MEDIO MUNDIAL DE LAS ULTIMAS DECADAS

"EL UNICO MATRIMONIO CASADO POR LA IGLESIA EN AQUEL BARRIO FUE EL DE MIS PADRES"

"Dice mi madre que aquella noche la lluvia se escuchaba más fuerte sobre el techo de paja. Por suerte, la tormenta venía del Norte y no había peligro de que el agua se metiera en la casa. Algunos vecinos se habían acercado por las dudas de que hiciera falta algo. Pero todo estaba arreglado: de un lado, el brasero con bastante leña para mantener las dos ollas con agua, del otro, la manta en el piso de tierra para que mi vieja se acostara en el momento del parto. Yo de eso no sé nada, pero vale la pena saber por qué las mujeres abandonaban la cama y se disponían a tener familia en el piso: el piso de tierra bien apisonada, como dicen que era el de mi casa, es más duro y ayuda mejor; en cambio, la cama se hunde. Yo nací el 7 de agosto de mil novecientos cuarenta y dos, sobre un piso de tierra. Las primeras manos que me tocaron fueron las de Norberta Flores, una baqueana del pueblo que murió hace poco cuando tenía más de cien años. Dice mi madre que doña Norberta no tuvo que trabajar mucho para ayudarla a parir: salí sin esfuerzos ni complicaciones, a pesar de que todas las vecinas se asombraban porque decían que era el bebé más largo que había nacido en San Javier".

Así comienza la biografía de Carlos Monzón, contada por él mismo. Hoy, cuando, tras vencer a Rodrigo Valdés por segunda vez, anuncia su retirada del boxeo, bueno será que ustedes conozcan retazos de la vida de este púgil que ha alcanzado la categoría de mito y que, como él mismo cuenta, hace treinta y cuatro años nació sobre un piso de tierra.

Indiscutiblemente, la retirada de Carlos Monzón dejará un enorme vacío en

monzón

RETAZOS DE SU VIDA

el mundo del boxeo. No falta, sin embargo, quien —como Nino Benvenutti— opina que Monzón solamente ha dicho hasta la vista, pero no un adiós definitivo. Falta de rivales que puedan inquietar su trono y promesa de suculentas bolsas, dicen, pueden hacer cambiar de opinión al gaucho. Pero el cine, por un lado, y Susana Giménez, por otro, son motivos que Monzón alega para mantenerse firme en su retirada que, personalmente, estimamos oportuna y justificada. Carlos Monzón está en la cúspide, pero también a un paso de iniciar el ocaso. Y un campeonísimo como él, mito ya en la historia del boxeo, debe decir adiós por la puerta grande. En efecto, como lo que es, todo un campeón.

Pero sigamos con esos retazos biográficos de Carlos Monzón: **"Fui a la escuela cuando tuve que ir, a los siete años. Y mi madre nos inculcó siempre la fe de Dios. Ella es muy católica y no sé si cometo una injusticia, pero estoy seguro de que el único matrimonio casado por la Iglesia en aquel barrio fue el de mis padres. Ellos se casaron en Saladero Cabal, un pueblico ubicado entre Helvecia y San Javier, a unos 140 kilómetros de Santa Fe. Allí se conocieron Amalia Ledesma y Roque Monzón, mis padres. Allí se casaron y allí nacieron mis cuatro hermanos mayores: Zacarías, Nicéforo, Rosendo y Rosa. Cada uno recibió su bautismo, al igual que los trece hijos. A mí me bautizó el padre Lorenzón y fueron mis padrinos Catalino Bazán y Antonia Maciel de Bazán, amigos de mis viejos, ambos fallecidos. Y el Tati Minutti, aquel que estaba con mi padre en el boliche de Scholl cuando yo nací, es mi padrino de confirmación. Al padre Lorenzón suelo verlo con frecuencia: es el arzobispo de la archidiódecis de Santa Fe; en aquella época era el cura de la capilla de San Javier.**

Esta fe católica la conservo. Creo en Dios y he hecho que mis hijos, Silvia Beatriz y Abel, también crean. Y si hoy en día alguien me pregunta cuál ha sido uno de los momentos más emotivos de mi vida, le contestaría: cuando en el Vaticano asistí a una Misa oficiada por Pablo VI".

CAMPEON DEL MUNDO

Carlos Monzón debutó como profesional el 6 de febrero de 1963, en Rafaela, venciendo por KO en el segundo asalto a Ramón Montenegro. Se cerraba así una campaña amateur que, en opinión de su "manager", Amilcar Brusa, fue buena, pero no sobresaliente. Recuerda Monzón que en su debut profesional hacía un calor impresionante, apenas se podía respirar en el club Ben-Hur, de Rafaela: **"En el segundo asalto, el árbitro, Ernesto Giovannini, le contó los diez a Montenegro".**

Su trayectoria profesional es impresionante: 101 combates, de los que 88 son victorias (60 antes del límite); nueve combates nulos, tres derrotas por puntos y un combate sin decisión. El 9 de octubre de 1964, en Córdoba, perdía por puntos ante Alberto Massi; desde entonces, tras disputar 81 combates, no ha conocido la derrota.

Según su "manager", Amilcar Brusa, a lo largo de su carrera Carlos Monzón únicamente ha recibido cinco golpes comprometidos: contra el rosarino Adolfo Cardozo, un semipesado que llegó a Santa Fe como pesado; con Benny Briscoe, con Jean Claude Bouttier, con Gratien Tonna y, por último, esa contra de derecha en el segundo asalto ante Rodrigo Valdés.

"ERA CAMPEON ARGENTINO, PERO ME MORIA DE HAMBRE"

Cuando, por segunda vez, se enfrentó a Rodrigo Valdés, Carlos Monzón disputó su decimoquinto combate por el título mundial de los medios. Un título que conquistó el 7 de noviembre de 1970 en Roma, venciendo por KO en el asalto doce a Nino Benvenutti. De su trayectoria como campeón del mundo, al recoger estos retazos de su vida, queremos hablar del primero, precisamente de ese triunfo ante el italiano que le encaramó a la cima, al trono mundial de la categoría reina. Gracias a este triunfo, Monzón conoció fama y fortuna. Ya no puede decir: **"Era campeón argentino, pero me moría de hambre".**

Así lo cuenta él. Nosotros nos limitamos a transcribirlo:

"No me acuerdo el día, fue para julio, hacía un frío bárbaro. Había terminado de comer un churrasco y me tiré en la cama a dormir la siesta. Agarré el álbum El Tony para leer un rato, mientras Pelusa lavaba los platos. El Abel estaba dormido con un poco de fiebre, nada grave, tal vez una angina. La Silvia le ayudaba a Pelusa en la cocina con la radio prendida a todo lo que daba. Por ahí escuche que palmeaban las manos en la puerta. Atendió la nena y escuché:

—¡Hola!... mi amor, ¿cómo te va? ¿Está tu papá?

Era Brusa, siempre le hablaba a los chicos y a mi ex mujer con cariño.

—Sí, está en la cama.

—¿Se siente mal?

—No, está descansando.

—¿Puedo verlo?

—Espere un segundito.

Mi ex mujer lo hizo pasar y le ofreció un café:

"CUANDO VI CAER A BENVENUTTI COMPRENDI QUE YA NO SE LEVANTARIA. LE PODIAN HABER CONTADO MIL"

"ME CASE CON PELUSA A LOS DIECINUEVE AÑOS. ELLA TENIA QUINCE"

—Decile que pase —grité yo desde la cama.

—Macho, prepárate para lo que te voy a decir.

Estaba excitado y antes de empezar a hablar tragó saliva:

—Me habló Tito esta mañana. La pelea está arreglada, Benvenutti te da la 'chance'.

Cuando se fue Brusa, le dije a Pelusa:

—Pelusa, vení, tengo que decirte una cosa.

—Sí, escuché todo.

—Bueno..., si ya lo sabes, prepárate: tendremos una nueva vida, con una casa más linda, un buen auto, compraremos ropa buena, a lo mejor hasta podemos irnos de vacaciones. Y, además, vamos a cambiar la heladera y ya vi un televisor grande, fenómeno, para cuando nos mudemos".

Vamos a dar un salto en tiempo. Situémonos en la noche del 7 de noviembre de 1970. Así relata Monzón su triunfo ante Benvenutti: **"En el descanso del undécimo asalto, Brusa me dijo: 'Ese hombre esta muerto; vaya y póngalo KO'. Y así fue. Lo dejé venir para que se confiara, hice cintura, le metí la derecha cruzada y con la izquierda lo fui llevando de un rincón a otro. Al final lo encerré, bajé los brazos para que se animara a sacar las manos y sobre su izquierda le metí la derecha a fondo. Cuando vi que se caía, comprendí que ya no se levantaría. Le podían haber contado mil".**

Dejemos ahora el turno a Tito Lectoure, promotor del Luna Park y descubridor de Monzón, que nos habla del aspecto económico del combate: **"Monzón cobró por este combate 15.000 dólares, más 1.000 de publicidad en el pantalón y la bata. Se le descontaron 20 dólares para sacar la licencia de boxeador; 1.000 por extras, 260 por una cena, 40 de una propina, 100 para Menno, 850 que Monzón retiró en efectivo antes de pelear y el 25 por 100 para Brusa. En total,**

puso, 8.145 dólares, por lo que a Monzón le quedaron 7.855. Pero hay que agregar 9.000 que yo le regalé, todo mi porcentaje de los derechos de radio y televisión".

En su último combate, frente a Rodrigo Valdés, Carlos Monzón se embolsó 300.000 dólares: 250.000 de bolsa y 50.000 en concepto de derechos de televisión.

Cuando se proclamó campeón del mundo, Monzón y su séquito se fueron al restaurante de Gigi Fazzi: **"Me comí un antipasto (entremeses) bárbaro, unos tallarines al tuco y una carne. Después, una ensalada de fruta y un té. Eso sí: volví a tomar vino tras dos meses de absoluta abstinencia. Creo que le di demasiado, estaba un poco alegre, tanto que dejamos 40 dólares de propina a los mozos".**

MONZON Y EL AMOR

Dos mujeres en la vida de Carlos Monzón: Mercedes Beatriz García y Susana Giménez. Así las describe el gaucho: **"Pelusa (Beatriz) era una piba delgada, atractiva, silenciosa, con algún misterio en alguna parte"; "La boca de Susana, su piel, su suavidad, me encendieron una sensación que nunca había sentido. Me di cuenta que estaba frente a una mujer maravillosa, distinta. Cuando puse por primera vez mis manos sobre su cuerpo, me pareció atrapar un cristal transparente.**

"Cuando me casé —recuerda Monzón— **yo tenía diecinueve años y ella quince".** Tal vez esto explica la diferente forma en que el gaucho las hizo entrar en su vida. De Pelusa se ha divorciado; con Susana sigue unido en una tempestuosa relación.

"—Vos cásate conmigo y después a ver quién se anima a mandarte a ningún lado. El que te toca, muere. No podemos seguir toda la vida así, viéndonos a escondidas, caminando por los mismos lugares. No señor, nos casamos y listo.

—Pero pensá que tenemos poca plata, pensá en mi mamá...

—Bueno, decídete ahora, porque si no, chau... Si me querés, ya sabés que tenés que contestar.

Pelusa me abrazó y se puso a llorar. Me dijo que sí y nos casamos".

Con Susana, según cuenta el propio Monzón, el amor empezó siendo pasión. De la biografía de Monzón podríamos entresacar muchas más cosas, anécdotas y circunstancias. Pero queremos poner punto final con algo que fue el principio del fin de su carrera como boxeador: su romance con Susana Giménez.

"Había terminado un día más de rodaje. Nos fuimos juntos en el Mercedes Benz de ella; esa tarde hicimos la escena debajo del puente Nicolás Avellaneda. Mientras volvíamos, la gente nos gritaba cosas sobre el 'Cholo' y la 'Mary'. Nos divertíamos mucho escuchándolos. Decidimos ir hasta la casa de Susana. Cuando entré por poco me muero: sillones tapizados en telas brillosas, cuadros y retratos de ella, alfombras que dan la sensación de pisar sobre nubes, un balcón enorme, lleno de plantas y faroles. Todo muy bien puesto, de gran gusto, confortable. Una escalera hacia la cocina y los dormitorios. Susana fue a cambiarse y yo me quedé revisando todo con los ojos. El comedor, con una mesa larga, enorme, para quince personas. Un tocadiscos estereofónico, un televisor como de juguete, ceniceros y adornos de porcelana. Y en la pared, casi cubriéndola por completo, una inmensa foto de ella. Estaba mirando ese cuadro cuando escuché su voz gritando desde arriba:

—¿Te gusta la casa?

—Y qué te parece, es de película.

—¿Tomamos un café?

Le dije que sí. Tenía ganas de hablarle, de decirle que estaba empezando a quererla. Mientras ella hacía el café, pensé cómo encarar el tema. Me costaba, porque siempre fui medio torpe para hablar; esta vez, mucho más todavía. Bajó con un pocillo en cada mano y nos pusimos a charlar.

—Quiero darte las gracias —le dije.

—¿Por qué?

—Y bueno, porque sí. Vos me ayudaste en esto del cine, evitaste que meta la pata muchas veces... Me ayudaste mucho.

—Y es lógico... ¡Cómo no voy a ayudarte! Todo esto del cine para vos es un mundo nuevo, desconocido.

—Sos una mujer fuera de serie. Mis amigos me preguntan siempre cómo sos...

—Y vos, ¿qué decís?

—Que sos un fenómeno...

Tenía que decírselo de una vez: estaba enamorado, sin trampas ni oscuridades. No era una simple calentura. Lo sabía muy bien y tenía que convencerla.

—Mirá, Susana, te lo digo con frialdad. Quiero vivir y sé que a tu lado voy a aprender lo que es querer de verdad. Yo sé lo que estás pensando... mi familia. A mí lo único que me importan son mis hijos. Mi matrimonio terminó antes de conocerte, así que no te hagas problemas por ello.

Ella me miró fijamente. Me clavó los ojos mordiéndose los labios. Parecía que estaba a punto de llorar. Simplemente me dijo:

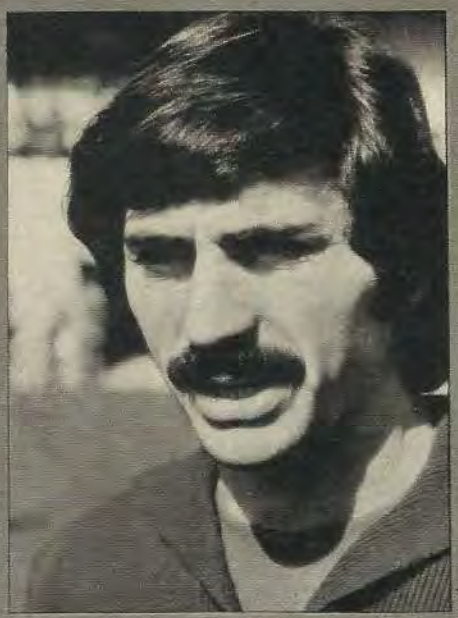
—Lo nuestro va a ser una hermosa historia de amor.

Apagamos la luz. Aquel 15 de abril de 1974 nacía nuestro romance...".

JOSE LUIS MARCO
Fotos: ARCHIVO DON BALON y "GUERIN SPORTIVO"

"NO ME DIVORCIE POR CULPA DE SUSANA: MI MATRIMONIO ESTABA ROTO"

POLITICO MIGUEL ANGEL



de ser y otros, de otra. Y ésto hay que respetarlo.

—¿Por qué tienen fama los futbolistas de ser despreocupados por la política?

—Quizá porque se habla de nosotros mucho más que de otros. Pero esta despreocupación ha sido algo general en este país y no exclusiva del futbolista.

POLITICO COMO IRIBAR

Miguel Angel sucedió a José Angel Iríbar en la defensa del marco de la selección española. El "Chopo" es un hombre comprometido con el pueblo vasco. Miguel Angel no ha llegado a tanto, pero su personalidad, su eterna casi disconformidad le han señalado como un líder dentro del equipo madridista, tanto en el aspecto futbolístico como en esa otra vida que hay alrededor, y de la que antes hablaba con firmeza.

—A Iríbar hay que dejarlo aparte. El pertenece y vive en un ambiente distinto al mío. No quiero entrar en detalles, porque de sobra ver cómo evoluciona todo. Queda mucho camino por andar y todos hemos de colaborar en la medida de nuestras posibilidades. Los españoles han de mentalizarse para colaborar con su esfuerzo. Hay muchas cosas que hacer y creo que merece la pena después de tantos años. La meta que nos hemos fijado todos se ha de alcanzar y así lo espero. Es una etapa apasionante esta, que merece la pena vivirse con toda intensidad, pero arrimando el hombro.

—Pero, por su parte, no como Iríbar.

—Ya he dicho que cada cual tiene sus circunstancias.

EXIGENTE CONSIGO MISMO

Miguel Angel se define como un hombre exigente consigo mismo. Superarse día a día es su norma, su mira. Los años le han terminado por dar la razón.

—Llegó un momento en que todo eran dificultades, y aunque tenía fe ciega en mí y en mis posibilidades, el panorama lo veía

"ME PREOCUPA LO QUE OCURRE EN EL PAIS".

"ADMIRO A IRIBAR, PERO NO TRATO DE IMITARLE. SOMOS DISTINTOS".

"La política es la vida misma. Los que dicen ser apolíticos, o no se dan cuenta de la realidad o quieren mantener una postura cómoda para no comprometerse. Yo no estoy adscrito a ningún partido político, pero me preocupa la política y lo que ocurre en mi país". Miguel Angel, portero del Real Madrid y de la selección española, no quiere ser uno más, uno de esos a los que le da igual todo, como es el caso de muchos futbolistas.

—Sí, desgraciadamente, hay muchos jugadores de fútbol que sólo se preocupan de esta faceta: de jugar y de cobrar. Pero hay que darse cuenta de que alrededor hay otra vida, que no es propia, sino de todos los españoles, y, a la larga, esa es la que importa, porque el fútbol se acaba algún día. Ahora bien, también hay que reconocer que no todos somos iguales, que no todos tienen la misma altura, que unos son más despreocupados que otros, que unos son de una forma son conocidos. Yo le admiro porque es un gran profesional, una gran persona y un gran hombre. Lo ha demostrado todo y no voy a ser yo quien le descubra. Le admiro, pero no trato de imitarle. Yo soy como soy y nada más, y así habrán de aceptarme o rechazarme.

—¿No le habría gustado, Miguel Angel, participar en la política como a Iríbar?

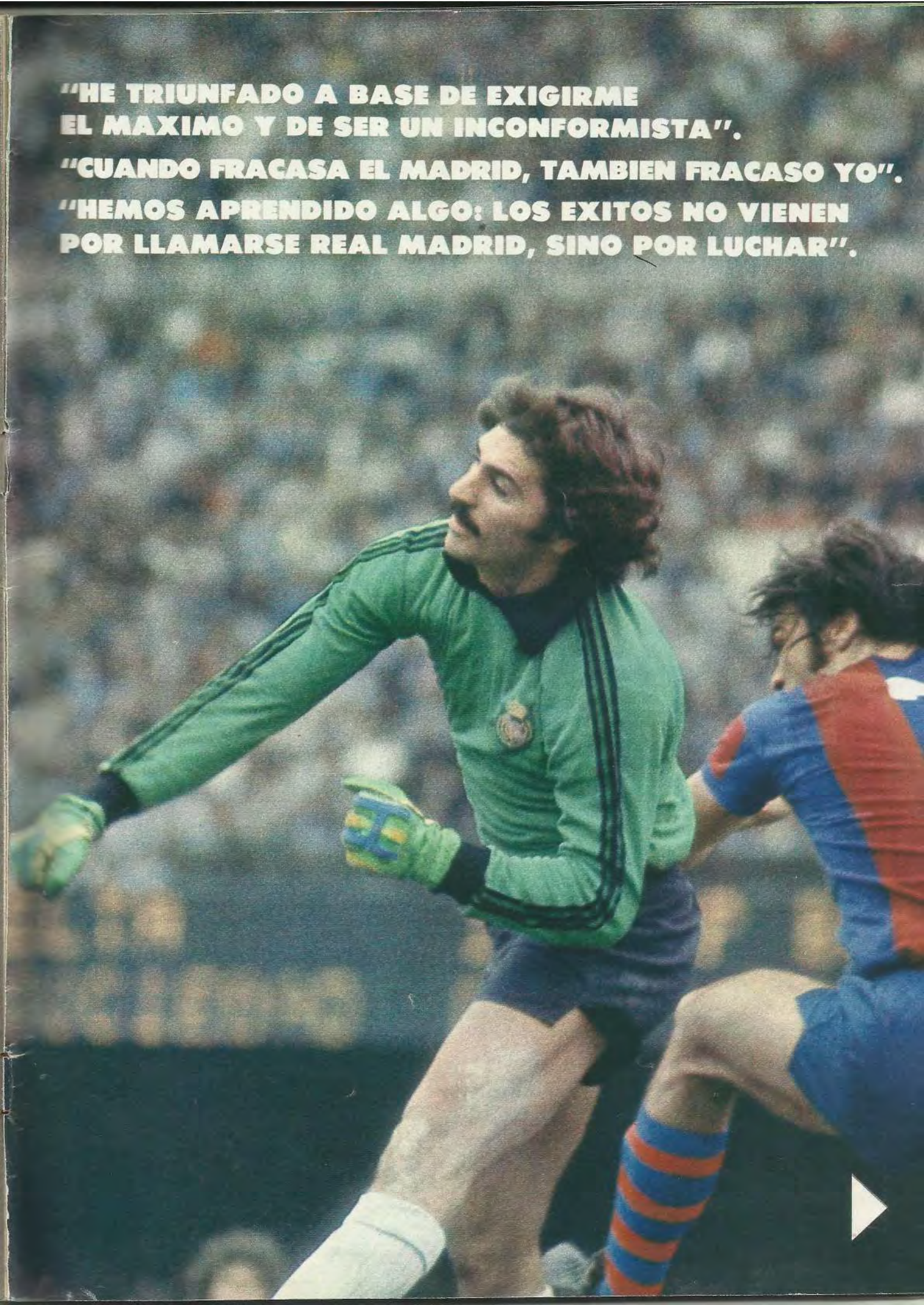
—Yo soy un profesional del fútbol, en primer lugar. Y como soy hombre, he de ser político, pero nada más. La política ha de quedar para los profesionales de la política que, en principio, saben mucho más. Cada uno por su cuenta no va a arreglar el país. No hay otra solución que depositar la confianza en personas que no te inspiran mucha confianza, pero no hay otro remedio. Hay que hacerlo así.

—¿Por qué?

—Estamos en una etapa de transición y hay que tener paciencia. Hay que esperar y difícil. No debía caer bien, y aunque cuando jugaba creo que cumplía, volvía al banquillo. Aquello pasó, afortunadamente.

Sin citar a nadie ni nada, Miguel Angel debe referirse a Miguel Muñoz. Más de una vez se ha expresado así en declaraciones efectuadas a otros medios informativos. Ahora él se siente fuerte, pero modesto. No quiere hablar de él, de lo positivo o negativo que tenga. **"Para eso están los demás. Yo sé que si me exijo el máximo en todos los órdenes de la vida, he de hacerlo también como futbolista. Y si he llegado a ser titular en el Real Madrid y a jugar con regularidad en la selección, no debe bastarme. Técnicamente, he de superarme y no quedarme donde estoy".**

Lo cierto es que es difícil que se hable bien de un portero a lo largo de una temporada, la pasada, en la que encajó casi tantos goles como en toda su carrera junta, y por esto **"estoy agradecido a todos, pero eso no**


"HE TRIUNFADO A BASE DE EXIGIRME
EL MAXIMO Y DE SER UN INCONFORMISTA".
"CUANDO FRACASA EL MADRID, TAMBIEN FRACASO YO".
"HEMOS APRENDIDO ALGO: LOS EXITOS NO VIENEN
POR LLAMARSE REAL MADRID, SINO POR LUCHAR".

"A KUBALA LE AGRADEZCO QUE ME LLAMARA SIENDO EL PORTERO MAS GOLEADO".

"NO SOY DE LOS QUE GANAN MAS DINERO EN EL CLUB".

"NOS QUEDA UNA HUELLA DE MALESTAR QUE HEMOS DE BORRAR EN LOS PRIMEROS PARTIDOS".

debe servir de consuelo. Yo no gano nada con salvar dos, tres o cuatro goles y tener una buena actuación, y al cabo de los noventa minutos ha perdido mi equipo. El fútbol es de once y cada cual cumple con su misión. La mía es impedir que me metan goles. El éxito particular de un jugador está en función de lo que hagan los demás. Así que yo pienso que la pasada temporada fracasé... como los demás".

KUBALA, LA SELECCION Y EL MADRID

Miguel Angel opina así. Kubala no debió ser del mismo criterio, pues le llamó una y otra vez para que ocupara el puesto bajo el marco.

—Esto es muy largo de explicar, porque lo que he dicho antes y Kubala son dos cuestiones distintas. Una cosa es el club y otra la selección. En el Madrid se echó la culpa de todos nuestros males a la defensa. Quiero decir, la crítica. La temporada anterior jugamos muy mal. Nos creímos superiores y menospreciamos a los contrarios. Habíamos barrido las dos campañas pasadas y pensamos que todo iba a seguir igual, y lo cierto es que nos trataban de tú a tú como si fuésemos uno más. Y ese no es sistema. Comprendimos que había que sacrificarse, que los éxitos no vienen por arte de magia. Hay que trabajar. En resumidas cuentas, perdimos confianza y todo se fue abajo. Pero creo que seguimos siendo tan buenos o tan malos como antes.

Miguel Angel hace un gesto con la mano y se toca la cabeza. Quiere recordar a qué venía esta explicación.

—Kubala —le digo.

—¡Ah, sí! A mí me llamó y fui el portero más goleado de Primera División, y también a mis compañeros de defensa: Camacho, Benito, Pirri. Creo que en la selección, más o menos, cumplimos todos. Luego ya no éramos tan malos. Simplemente ocurría que en la selección no teníamos la misma preocupación que en el equipo. Eran otras circunstancias, no teníamos esa presión psicológica de cuando jugábamos con el Madrid y podíamos rendir mejor y más.

Estuvo a punto de jugarse el puesto en la selección Miguel Angel cuando se enfrentó a Kubala. Lo pensó y no le importó. El quería dejar las cosas en claro.

—Creo que los jugadores merecemos un respeto y así se lo hice ver. Hay que saber tratar a las personas, simplemente. Sus declaraciones no me gustaron y así lo expuse. No tenía nada contra nadie y creo que me expliqué correctamente. El que no lo supiera entender así, pues peor para él. Yo no quiero que se juegue conmigo. Estoy siempre dispuesto a ir a la selección, porque defender a España es un orgullo, pero dentro de un orden. De todo aquello, a lo que se le dio más importancia de la que tuvo, guardo la conciencia muy tranquila.

SENTIRSE FUERTE

—Esas posturas sólo las pueden tomar los que se sienten fuertes. ¿Era su caso?

—No hice valer nada de eso. Hay buenos porteros que podían jugar con todas las garantías del mundo. No era ni soy imprescindible.

—Y hablando de porteros. ¿Qué cualidades deben reunir?

—Agilidad, reflejos, dominio del área y tranquilidad. Bueno, esto de la tranquilidad es muy relativo, porque creo que es más aparente que real. En el fondo se trata de esto, de hacer ver que estás tranquilo aunque por dentro vaya la procesión. Y también añadiría otra cualidad: visión de la jugada, aunque es muy difícil.

—¿Usted tiene estas cualidades?

—Si dijera que sí podría convertirme en el portero perfecto, y ya he dicho que intento superarme cada día más.

—Pero sí tendrá alguna virtud...

—Quizá tenga algo de agilidad y de reflejos. Pero no puedo juzgarme. Desde que comencé he sido incapaz de hacerlo.

—Ni a la hora de pasar por secretaría para sentar las condiciones económicas...

—Renové el año pasado y llegamos a un acuerdo fácil. Pedí y dijeron que sí. Si desde entonces ahora dicen que he mejorado en el aspecto futbolístico, que tengo más categoría, que soy mejor, pues he de aguantarme. No puedo reclamar porque me siento justamente pagado. Yo sé que podría ganar más dinero en otro equipo, pero estoy contento con lo estipulado. Mientras dure mi contrato he de estar contento. De hecho, lo estoy, pero aunque no fuera así, tendría que estarlo también.

—¿No le da cierta envidia el que otros porteros cobren más que usted?

—En primer lugar, no sé si soy mejor o peor que ellos, y en segundo lugar, ellos están en otros sitios, con lo que ya no puede existir comparación económica. Lo único que sé es que estoy en un club de Primera División y muy a gusto, y que si hemos tenido una mala racha, ya vendrán tiempos mejores.

—Esa mala racha les va a hacer perder dinero, ¿no?

—Sí, pero es la consecuencia. La gente tiene una idea equivocada del futbolista. Este no sale al campo pensando en la recompensa, sino en ganar. El resto se da por añadidura. Listos estaríamos si sólo pensásemos en el dinero. ¡Qué triste tener que hacer algo por un duro! No me gusta. Ahora bien, hay un hecho sobre el tapete y es que este año, al no jugar ningún torneo europeo, nuestros ingresos serán menores. Eso es lógico. Y no sólo eso, sino que nuestro prestigio tampoco será el mismo. Lo importante de jugar una Copa de Europa es que en el continente se habla de ti, y cuanto más lejos llegues, más aún. Eso sí es importante, porque entonces te conocen en cualquier país, no solamente en España. De ahí la tristeza del fracaso que cosechamos.

NUEVA SIEMBRA

Pero aquello está olvidado para Miguel Angel. El y sus compañeros han vuelto con bríos, con renovadas ilusiones al trabajo.

—Lo de la temporada pasada no se puede repetir. Yo creo que los fichajes que se han hecho son importantes y espero que el equipo note esa savia que ha llegado. Pero el comienzo será decisivo. Ahí estribará toda o casi toda nuestra suerte.

—¿Se refiere al calendario?

—No, aunque hay que tenerlo en cuenta. Me refiero a aquel malestar con que se acabó. Aunque no queramos, nos va a pesar en los primeros partidos de Liga. Si éstos se nos dan bien, habrá que contar con nosotros.

MIGUEL ANGEL LOPEZ

Sólo hay un Ponche Caballero

y sólo Ponchelo es Ponche Caballero con hielo.
¡Lo nuevo!

¡Rechace imitaciones!

30° la malicia justa

Ponche Caballero
Puerto de Santa Maria